

ಗಾದೆಗಳು - ಕನ್ನಡ ಗಾದೆಗಳು

ಗಾದೆಗಳು ಜೀವನ ಮತ್ತು ಜನರ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳುವ ಮಾತುಗಳು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ನೂರಾರು ಗಾದೆಗಳು ಇವೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲವು ಬಹುಶಃ ಭಾಷೆಯಷ್ಟೇ ಹಳೆಯದು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಗಾದೆಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ-

- ಹಸಿಗೆ ಇದ್ದಷ್ಟು ಕಾಳು ಚಾಚು - ಹಾಸಿಗೆಯ ಆಚೆ ಇರುವವರೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಚಾಚು - ನಿನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಳು.
- ಭೇದಿಲಿ ಹೋಗೋ ಮಾರಿ ನಾ ಮನೆಗೆ ಕರಿದಂಗ -
- ಮಾಡಿದುನ್ನೋ ಮಾರಾಯ - ನೀನು ಬಿತ್ತಿದ್ದನ್ನು ಕೊಯ್ಯುವೆ
- ಉಪ್ಪು ತಿಂದ ಮೇಲೆ ನೀರು ಕುಡಿಯಲೇಬೇಕು- ಉಪ್ಪು ತಿಂದ ನೀರು ಕುಡಿಯಬೇಕು; ಇದನ್ನು ಮತ್ತು ಹಿಂದಿನದನ್ನು ಒಂದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಳಸಬಹುದು.
- ಯಾರದೋ ದುಡ್ಡಿನಲ್ಲಿ ಯೆಲ್ಲಮನ್ನ ಜಾತೆ
- ಆಗೋದಲ್ಲ ವೊಳ್ಳೆದಕ್ಕೆ - ಏನಾಗುತ್ತೋ ಅದು ಯಾವಾಗಲೂ ಒಳ್ಳೆಯದಕ್ಕೆ.
- ಗಂಡ-ಹೆಂಡರ ಜಗಳ ತಿಂದು ಮಲಗೋವರೆಗೆ - ಗಂಡ-ಹೆಂಡತಿಯ ಜಗಳ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒಮ್ಮೆ ತಿಂದು ಮಲಗಿದ ಮೇಲೆ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.
- ಕಾಳಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ನಡಿಯಬೇಕು, ತಲ್ಲೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಕುಣಿಯಬೇಕು - ಕಾಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಬದಲಾಗಬೇಕು, ತಾಳಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಕುಣಿಯಬೇಕು.
- ಅಣ್ಣ ಹಾಕಿದ ಮನೆಗೆ ಕಣ್ಣ ಹಾಕಬೇಡ - ಅನ್ನ ಕೊಡುವ ಕೈಯನ್ನು ಕಚ್ಚಬೇಡ.
- ಮಾರಿ ಕಣ್ಣ ಹೋರಿ ಮ್ಯಾಲೆ, ಕಡುಕನ ಕಣ್ಣ ಕುರಿ ಮ್ಯಾಲೆ.
- ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದಿದೆ ಪರಮಾನ್ನ.
- ಸಾವಿರ ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿ ಒಂದು ಮದುವೆ ಮಾಡು - 1000 ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿ ಮದುವೆ ಫಿಕ್ಸ್
- ಕಲ್ಲನ ನಂಬಿದ್ರು ಕುಳ್ಳನ ನಂಬಬೇಡ - ಕಳ್ಳನನ್ನು ನಂಬಬಹುದು ಆದರೆ ಗಿಡ್ಡರನ್ನು ನಂಬಬಾರದು.
- ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದರೂ ಮೀಸೆ ಮಣ್ಣಾಗಿಲ್ಲ
- Yaava huttadilli Yaava Haavu irutho - ಹಳ್ಳವನ್ನು ನೋಡಿ ಹಾವಿನ ಪ್ರಕಾರವನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ನಿರ್ಧರಿಸಬೇಡಿ, ಅದು ಯಾವುದಾದರೂ ಅಥವಾ ತಪ್ಪುದಾರಿಗಳೆಂಬಹುದು.
- ದೇವರು ಒಲಿದರೂ ಪೂಜಾರಿ ಒಲಿಯೋಲ್ಲ.
- ನಮ್ಮ ದೇವರ ಸತ್ಯ ನಮಗೆ ಗೊತ್ತು .
- ಹಾಗಲಕಾಯಿಗೆ ಬೇವಿನಕಾಯಿ ಸಾಕ್ಷಿ.
- ಕೈ ಕೇಸರದಾರೆ ಬಾಯಿ ಮೊಸರು .
- ಕೈಗೆ ಬಂದ ತುತ್ತು ಬಾಯಿಗೆ ಬರಲಿಲ್ಲ.
- ರೋಗಿ ಬಾಯ್ತಿದ್ದು ಹಾಲು ಅನ್ನ ವೈದ್ಯ ಹೇಳಿ ಹಾಲು ಅನ್ನ
- ಕಲ್ಲನಿಗೊಂದು ಪಿಳ್ಳೆ ನೆವ
- ಕುಣಿಯಲಾರದವಳು ನೆಲ ಡೊಂಕು ಅಂದಳಂತೆ
- ಹೋದ ಪಿಶಾಚಿ ಅಂದ್ರೆ ಬಂಧೆಯ ಗವಾಕ್ಷಿಲೀ
- ಹೋದ ಪುಟ್ಟ ಬಂದ ಪುಟ್ಟ
- ಶಿವ ಪೂಜೆಲಿ ಕರಡಿ ಬಿಟ್ಟಂಗ
- ಕುಂಬಳ ಕಾಯಿ ಕಳ್ಳ ಅಂದ್ರೆ ಹೆಗಲು ಮುಟ್ಟಿ ನೋಡೊಂಡ
- ಮಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿ ಮಂಚಕ್ಕೆ ಎಷ್ಟು ಕಾಳು ಅಂದ್ರೆ ಮೂರು ಮತ್ತೊಂದು ಅಂದ್ಲಂತೆ
- ಕಲ್ಲನ ಮನಸ್ಸು ಹಳ್ಳೆ

- ಬೀಸೋ ದೊನ್ನೆ ತಬಿದರೆ ನೂರು ವರ್ಷ ಆಯೇಷು . - ನೀವು ತೂಗಾಡುವ ಕೋಲಿನಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾದರೆ ನೀವು 100 ವರ್ಷ ಬದುಕುತ್ತೀರಿ.
- ನಾರಿ ಒಲಿದರೆ ಮಾರಿ - ಹೆಂಗಸರು ಜೊತೆಗಿದ್ದರೆ ರಾಕ್ಷಸರಾಗುತ್ತಾರೆ.
- ನಾರಿ ಒಲಿದರೆ ನಾರಿ, ಮುನಿದರೆ ಮಾರಿ - ಒಬ್ಬ ಸ್ತ್ರೀಯು ನಿನ್ನಿಂದ ಸಂತುಷ್ಟಳಾದಾಗ ಅವಳು ದೇವತೆ, ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಕೋಪಗೊಂಡರೆ ಅವಳು ದೇವ.
- ಎತ್ತು ಏರಿಗೆ ಎಳೆದರೆ ಕೊನ ನೀರಿಗೆ ಎಳಿತು.
- ಮನೆಯವರಿಗೆ ಮಾರಿ, ಪರರಿಗೆ ಉಪಕಾರಿ
- ಮುತ್ತು ಕೊಡುವಳು ಬಂದಳು ಅಂತ, ತುತ್ತು ಕೊಟ್ಟವಳನ್ನು ಮರೆಯ ಬಾರದು
- ಸಿಂದಗಟ್ಟದ ದೇವರು ಹಿಂದೆ ಮುಂದೆ ಆದ
- ಕೆಲಸವಿಲ್ಲದ ಕುಂಭರ ಮೈ ಪರಿಚಿಕೊಂಡ
- ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮಿ ಗೂ, ಇಮಾಮಸಾಬಿ ಗೂ ಎನ್ ಸಂಬಂಧ
- ಇಂದು ಆಳಾಗಿ ಬಲಿದವನೆ ಮುಂದೆ ಅರಸಾಗುವ - ಇಂದು ಗುಲಾಮನಂತೆ ಬದುಕುವವನು ನಾಳೆ ರಾಜನಾಗುತ್ತಾನೆ.
- ಹಳ್ಳಿದ್ದವರಿಗೆ ಕಡ್ಲೆ ಇಲ್ಲ, ಕಡ್ಲೆ ಇದ್ದವರಿಗೆ ಹಳ್ಳಿಲ್ಲ
- ಯೆಲ್ಲರ ಮನೆ ದೋಸೆನು ತೂತೇಸಹೋದರ ಮಾವನ ಚಾಲು ತುಂಡರ ತುಂಡರ ಪಾಲು
- ಅಲಿಯಾ ಅಲ್ಲಾ ಮಗಳಾ ಗಾಂದಾ - [ಅವನು] ನನ್ನ ಅಳಿಯನಲ್ಲ, ಆದರೆ ನನ್ನ ಮಗಳ ಗಂಡ.
- aaDidare aragiNi kaaDidare naagara kaaTa - ನೀವು ನಟಿಸಿದರೆ ನೀವು ರಾಜ ಗಿಳಿ, ಸಿಟ್ಟಾದರೆ, ನೀವು ನಾಗರಹಾವಿನಂತೆ ತಲೆಕೆಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೀರಿ-ಅರ್ಥ: ಉತ್ತಮವಾದಾಗ ನೀವು ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಸಂಗಾತಿ, ಅದು ತಪ್ಪಾದ ಕ್ಷಣ ನೀವು ಸರ್ಪದಂತೆ
- ಅಲೋ ಗಾಮದ್ಯುಸ್ಸು ನಗೋ ಹೆಮ್ಮುಸ್ಸು ನಂಬ ಬಾರದೂ - ನಗುವ ಪುರುಷ ಅಥವಾ ಉಲ್ಲಾಸದ ಹೆಣ್ಣನ್ನು ನಂಬಬೇಡಿ - ಅರ್ಥ: ಎಲ್ಲದಕ್ಕೂ ಅಳುವ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲದರಲ್ಲೂ ಸಂತೋಷಪಡುವ ಮಹಿಳೆಯನ್ನು ನಂಬಬಾರದು.
- ಅಯ್ಯೋ ಪಾಪ ಅಂದ್ರೇ ಅರ್ಧ ಆಯಸ್ಸು - ಕರುಣೆ ಹೇಳು, ಅರ್ಧ ಆಯುಷ್ಯ ಹೊಂದು -ಅರ್ಥ: ಯಾರಿಗಾದರೂ ಕರುಣೆ ತೋರಿಸು ನಿಮ್ಮ ಆಯುಷ್ಯವು ಮೊಟಕುಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಅಂದರೆ, ನಿಮ್ಮ ಅರ್ಧ ಜೀವನವನ್ನು ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ಚಿಂತಿಸುತ್ತಾ ಕಳೆಯುತ್ತೀರಿ. -ಅರ್ಥ: ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ದಯೆ ತೋರಬೇಡಿ, ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಜನರು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸವಾರಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತಾರೆ.
- aaDuvava aaDidre noduvavage siggu - ನಟನು [ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳಿಲ್ಲದೆ] ನಟಿಸಿದರೆ, ಪ್ರೇಕ್ಷಕ ನಾಚಿಕೆಪಡುತ್ತಾನೆ -ಅರ್ಥ: ಒಬ್ಬ ನಟ ಪ್ರೇಕ್ಷಕನನ್ನು ಮುಜುಗರಕ್ಕೀಡುಮಾಡಬಹುದು
- aMjidavana mEle kappe haaridaMge - ಇದು ಈಗಾಗಲೇ (ಅದಕ್ಕೆ) ಹೆದರುತ್ತಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಕಪ್ಪೆ ಹಾರಿದಂತಿದೆ.
- ಅಲ್ಲದ ಕನಸು ಕಾಮದಾರೆ ಎದ್ದು ಕುಮದ್ರ - ಕೆಟ್ಟ ಕನಸು ಕಂಡರೆ ಎದ್ದೇಳಿ (ಎದ್ದು) ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿ.
- aDDa gODEya mEle dlpa iTTa hAge - ಇದು ವಿಭಜನೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ದೀಪವನ್ನು ಇರಿಸುವಂತಿದೆ. - ಅವನು ಅನಾಥನಂತೆ ನಿರ್ಧರಿಸದವನು: ಅವನು ತನ್ನ ಕೈಗಳನ್ನು ತೊಳೆಯದಿದ್ದರೆ, ಅವನನ್ನು ಕೊಳಕು ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ, ಅವನು ಮಾಡಿದರೆ, ಅವನು ನೀರನ್ನು ವ್ಯರ್ಥ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. - ಪಕ್ಷಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ನಿರಾಕರಿಸುವ ಜನರ ಬಗ್ಗೆ ಇದನ್ನು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ (/ ನಿಲುವು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ). ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ, ನಿರ್ಣಯಿಸದ ಜನರನ್ನು ದೂಷಿಸಲು ಇದನ್ನು ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- ಆರು ಕೊಟ್ಟರೆ ಅತ್ತೆ ಕಡೇ, ಮೂರು ಕೊಟ್ಟರೆ ಸೊಸೆ ಕಾಡೆ - ಆರು ಪಂಗಡಗಳನ್ನು ಅವನಿಗೆ ಕೊಡು, ಅವನು ಅತ್ತೆಯ ಪರವಾಗಿರುತ್ತಾನೆ (ಅವಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತಾನೆ), ಅವನಿಗೆ ಮೂರು ಪಂಗಡಗಳನ್ನು ಕೊಡು ಅವನು ಸೊಸೆಯೊಂದಿಗೆ (ಅವಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತಾನೆ).
- aDikege hoda mana aane koTTarU baradu - ನೀವು ಆನೆಯನ್ನು ದಾನ ಮಾಡಿದರೂ ವೀಳ್ಯದೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದುಹೋದ ಖ್ಯಾತಿಯು ಹಿಂತಿರುಗುವುದಿಲ್ಲ. - ಕ್ಷುಲ್ಲಕ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಳೆದುಹೋದ

ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ದೊಡ್ಡ ದಾನದಿಂದ ಮರಳಿ ಪಡೆಯಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. - ಗಾಯಗೊಂಡ ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು
ವಿರಳವಾಗಿ ಗುಣಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ

- ಅಜ್ಜಿಗೆ ಅರಿವೆ ಚಿಂತೆ, ಮೊಮ್ಮಗಲಿಗೆ ಕಜ್ಜಾಯದ ಚಿಂತೆ - ಅಜ್ಜಿಗೆ ತನ್ನ ಸವೆದ ಉಡುಪನ್ನು ಕುರಿತು ಚಿಂತೆ; ಮೊಮ್ಮಗಳು ಸಿಹಿ ಖಾದ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಲು ಚಿಂತಿತರಾಗಿದ್ದರು. - ಇದು ಬೇಜವಾಬ್ದಾರಿ ಯುವಕರ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ, ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಹೆಣಗಾಡುವ ಪೋಷಕರಿಂದ ಬಹಳಷ್ಟು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದ್ಯತೆಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಒತ್ತಿಹೇಳಲು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. - ಸಮಾನ: ಪ್ರತಿ ಹೃದಯವು ತನ್ನದೇ ಆದ ನೋವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ
- ಅಕ್ಕಿ ಮೇಲೆ ಆಸೆ, ನೆಮ್ಮರಾ ಮೇಲೆ ಪ್ರೀತಿ - ಅವಳು ಅನ್ನದ ಆಸೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾಳೆ (ಅದನ್ನು ಉಳಿಸಲು ಇಷ್ಟಪಡುತ್ತಾಳೆ) ಮತ್ತು ತನ್ನ ಸಂಬಂಧಿಕರ ಮೇಲೂ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾಳೆ. - ನೀವು ಕೇಕ್ ಹೊಂದಲು ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. - ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ ಆದರೆ ನನ್ನ ಪಾಕೆಟ್ ಅನ್ನು ಮುಟ್ಟುವುದಿಲ್ಲ
- aMbali kuDiyuvavanige mlse tikkuvanobba - ಗಂಜಿ ಕುಡಿಯುವವನಿಗೆ, ಮೀಸೆ ಹಿಡಿಯುವವನು [ಇರುತ್ತಾನೆ]. - ಗಂಜಿ ತಿಂದು ಬದುಕುವವನಿಗೆ ಮೀಸೆ ಕಡಿಯಲು ಅಟೆಂಡರ್ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದಾನೆ. - ಇದು ತಮ್ಮ ಶಕ್ತಿ ಮೀರಿ ಬದುಕುವ ಜನರ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. - ಹೆಮ್ಮೆಯ ಮನಸ್ಸು ಮತ್ತು ಭಿಕ್ಷುಕನ ಚೀಲಕ್ಕಿಂತ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ
- aMTu iMTu kuMTi makkaLige eMTU ರಾಜ್ಯವಿಲ್ಲ - ಹೇಗೋ ಕುಂತಿಯ ಪುತ್ರರಿಗೆ ರಾಜ್ಯ [ಆಡಳಿತ] ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. - ಈ ಗಾದೆ ದುರದೃಷ್ಟವಂತರಿಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ, ಅವರು ಕಷ್ಟಪಟ್ಟರೂ ಅದನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ಸಾಧಿಸುವುದಿಲ್ಲ.
- ಅಟ್ಟೆಗೊಂದು ಕಾಲ; sosegondru kaala - [ಇದೆ] ಅತ್ತೆಗೆ ಒಂದು ಸಮಯ ಮತ್ತು ಸೊಸೆಗೆ ಒಂದು ಸಮಯ. - ಈ ಗಾದೆ "Every dog has his day" ಅನ್ನು ಹೋಲುತ್ತದೆ. ಆದರೆ, ಸೊಸೆಯ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸಿದ ಅವಮಾನಗಳನ್ನು ಸರಿದೂಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬಗಳಲ್ಲಿ ಅತ್ತೆ-ಮಾವಂದಿರ ಚಿತ್ರಣ ಇಲ್ಲಿ ಎದ್ದುಕಾಣುತ್ತದೆ.
- aaseyE duHKakke mUla - ದುರಾಸೆಯೇ ದುಃಖಕ್ಕೆ ಮೂಲ.
- aaL mEl aaL biddu gonu baridaaytu - ಇದು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಗುಂಪನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. (ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಕರೆದಾಗ...) ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಇತರ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಬಹು ಅನ್ನು ವರ್ಗಾಯಿಸಿದನು ಮತ್ತು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಹೊರಲು ಯಾರೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ.
- ariyade maaDida paapa aaritandu paarihaara - ಅರಿವಿಲ್ಲದೆ ಮಾಡಿದ ಪಾಪವು ಅರಿವಾದಾಗ ಗುಣವಾಗುತ್ತದೆ. - ನೀವು ಹಿಂತಿರುಗಿ ನೋಡಿದಾಗ ತಪ್ಪಿನಿಂದ ಮಾಡಿದ ಪಾಪವನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಬಹುದು.
- akkareyiddalli duHKavunTu - ಎಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿ ಇರುತ್ತದೋ ಅಲ್ಲಿ ದುಃಖವಿದೆ. - ಪ್ರೀತಿ ದುಃಖದ ಜೊತೆಗೂಡಿರುತ್ತದೆ.
- akkana cinnavAdrU akkana cinnavAdrU akkasAli ToNeyade(=kadiyade) biDa - ಬಂಗಾರವನ್ನು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ತಂಗಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರೂ, ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗನು ಮೋಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು - ನಾನು ಕಾರ್ಡ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಸ್ವಂತ ತಂದೆಗೆ ಮೋಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆ.
- ಆಯ್ಕಟ್ಟು ಇಲ್ಲದವನಿಗೆ ಆರು ಕಟ್ಟು ವಿಭೂತಿ - ದೇಹವಿಲ್ಲದ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಆರು ಪ್ಯಾಕ್ ಪವಿತ್ರ ಬೂದಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾನೆ [ಅಂದರೆ, ಯಾವುದೇ ಹಾನಿ/ಅಪಾಯವನ್ನು ನಿವಾರಿಸಲು ಅವನು ಪವಿತ್ರವಾದ ಮುಲಾಮುವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುತ್ತಾನೆ] - ಯಾವುದೇ ಹೋರಾಟದ ಮನೋಭಾವವು ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಧಾರ್ಮಿಕವಾಗುವುದಿಲ್ಲ [ಹುಸಿ ಧಾರ್ಮಿಕ/ ಪೀಡಿತ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆ].
- ಬಯಸಿ ಬಯಸಿ ಮದುವೆಯಾದ್ರೆ ಬಡಿಯೋ ಗಾಮ್ಮ ಸಿಕ್ಕಿದಾ - ನಾನು ತುಂಬಾ ನಿರೀಕ್ಷೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಸೋಲಿಸುವ ಸಂಗಾತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದೇನೆ. - ನೀವು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಏನನ್ನಾದರೂ ಎದುರು ನೋಡಿದಾಗ ಅದು ನಿಜವಾಗಿ ಸಂಭವಿಸಿದಾಗ ಅದು ಆಂಟಿಕ್ಲೆಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಆಗಿರುತ್ತದೆ
- bekku kaNNU muchchikonDu haalu kuDidante - ಇದು ಬೆಕ್ಕು ತನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ [ಜಗತ್ತಿಗೆ] ಹಾಲು ಕುಡಿದಂತೆ. - ಆಡಂಬರದ ಹೊರತಾಗಿಯೂ ಇತರರು ದುಷ್ಟತ್ವದ ಮೂಲಕ ನೋಡಬಹುದು.

- **bElinE eddu hola meyda haage** - ಇದು ಬೇಲಿಯೇ ಎಚ್ಚರಗೊಂಡು ಹೊಲವನ್ನು ಮೇಯಿಸಿದಂತಿದೆ. ಬೇಲಿಯೇ ಅಪರಾಧಿಯಾಗಿದ್ದರೆ? ಈ ಗಾದೆ ಅವರು ಎತ್ತಿಹಿಡಿಯಬೇಕಾದ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಮುರಿಯುವವರ ಸಂದೇಹದಿಂದ ಬಂದಿದೆ.
- **Bangi devarige hendaguDuka pujaari** (Kannada) - ಡೋಪ್ (ಡ್ರಗ್ಸ್) ನಲ್ಲಿರುವ ದೇವರಿಗೆ, [ಇದು ಆದರೆ ಸೂಕ್ತ] ಒಬ್ಬ ಕುಡುಕ. - ಕೆಳವರ್ಗದವರು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅವರು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ರಾಕ್ಷಸರಿಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುತ್ತಾರೆ.
- **ಬದುಕಾಗಿಲ್ಲ ಬಾಳಿದಾಗಿಲ್ಲ ಸಾಯೋ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶನಿಕಾತಾ** - [ಯೌವನದಲ್ಲಿ] ಸಂತೋಷದಿಂದ ಬದುಕಿದರು ಮತ್ತು ಬದುಕಿದರು, ಆದರೆ ವೃದ್ಧಾಪ್ಯದಲ್ಲಿ ದುಃಖದಿಂದ ಬಳಲುತ್ತಿದ್ದರು. - ಜನರ ದುರಾಶೆಯನ್ನು ಕರುಣೆ ಮತ್ತು ಬೈಯಲು ಇದನ್ನು ಎರಡೂ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಬಹುದು. ಬುದ್ಧಿವಂತ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ತನ್ನ ಕೊನೆಯ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರ ಕಾರಣದಿಂದ ಬಳಲುತ್ತಿರುವಾಗ ಅದು ಕರುಣೆಯನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಈ ಗಾದೆಯು ವೃದ್ಧಾಪ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷದ ಜೀವನವನ್ನು ನಡೆಸಲು ತಮ್ಮ ಬಳಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಜನರನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬಹುದು ಆದರೆ ದುರಾಶೆಯಿಂದ ಅವರು ಅದನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡರು ಮತ್ತು ಬಳಲುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ವಿಷಮ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳೊಂದಿಗೆ.
- **ಬಯಕೆಗೆ ಬಡವರಿಲ್ಲ (ಕನ್ನಡ)** - ಆಸೆಗೆ ಬಡತನ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. - ಜೀವನದ ಎಲ್ಲಾ ಹಂತಗಳ ಜನರು ಆಸೆಗಳಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತರಾಗುತ್ತಾರೆ.
- **chELige pArupatya koTTa hAge** (ಕನ್ನಡ) - ಇದು ಚೇಳಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡಿದಂತಿದೆ. - ನೀಚ ಜನರು ಅಧಿಕಾರದ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬಂದರೆ ಅವರು ಚೇಳಿನಂತೆ ದೊಡ್ಡ ಹಾನಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ಇದು ಕುಟುಕಲು ಯಾವುದೇ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ, ಮಾಡಲು ಕೇಳಿದರೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಮಯ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಆದ್ದರಿಂದ.
- **chinte illadavanige santeyallU nidde** (ಕನ್ನಡ) - ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲದವನು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ [ಗದ್ದಲದ ಹಬ್ಬ] ನಿದ್ರಿಸಬಹುದು. - ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಿಗೆ ಸಮಸ್ಯೆಯಿಲ್ಲ, ಏಕೆ ಯಾವುದೇ ಚಿಂತೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ.
- **ಚಳಿಗಾರ ಚಟ್ಟಿ ಈರಿದ, ಭಂಡ**
- **daMDaM ದಶ ಗುಣಂ ಭವೇತ್** - ಶಿಕ್ಷೆಯು ಅದರ ಹೆಸರಿಗೆ 10 ಕ್ರೆಡಿಟ್‌ಗಳನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದೆ. - ಹೊಡೆಯುವುದು ಮನುಷ್ಯನ ಅಗತ್ಯ ವರ್ತನೆಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ - [ಸಾಮಾಜಿಕ ನಿಯಂತ್ರಣಕ್ಕಾಗಿ] ದಂಡನೆಯು ಇತರ ಯಾವುದೇ ಪರಿಹಾರಗಳಿಗಿಂತ 10 ಪಟ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿದೆ.
- **daana daanakkimta nidaana doDDadu** - ನಿರ್ಣಾಯಕತೆ/ಸಂಕಲ್ಪ ಎಲ್ಲಾ ರೀತಿಯ ದಾನಕ್ಕಿಂತ ದೊಡ್ಡದು - ದಾನ ಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶವು ಅನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ದಾನಕ್ಕಿಂತ ದೊಡ್ಡದು.
- **ದಿಕ್ಕು ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಹೋದರು ದುಕ್ಕ ತಪ್ಪದು** - ನೀವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದರೂ (ಯಾವುದೇ ದಿಕ್ಕಿಗೆ) ದುಃಖವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ - ದುಃಖವು ಜೀವನದ ನೋವಿನ ಅಸ್ತಿತ್ವವಾಗಿದೆ. ಭಾರತೀಯ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಪುಕಾರ (ಚಾರ್ವಾಕನ ಭೌತಿಕ ತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರ), ಒಬ್ಬರ ಜೀವನದ ಗುರಿಯು ದುಃಖವನ್ನು ಬಾಧಿಸದಂತೆ ಸಂತೋಷ/ಸಂತೋಷವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು.
- **duDDE doDDappa** - ಹಣವು ದೊಡ್ಡ ತಂದೆ [ಗಾಡ್ ಫಾದರ್]. - ಹಣವು ನೈಜ/ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವೂ ಆಗಿದೆ. - ದೇವರಲ್ಲಿ ನಾವು ನಂಬುತ್ತೇವೆ, ಉಳಿದವರೆಲ್ಲರೂ ಹಣವನ್ನು ಪಾವತಿಸಬೇಕು.
- **dEvaru var koTTaru pUjAri vara koDa** - ದೇವರು [ಭಕ್ತನಿಗೆ] ಒಂದು ಆಸೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾನೆ, ಆದರೆ ಅರ್ಚಕನು [ಭಕ್ತನಿಗೆ ಅದು ಸುಗಮವಾಗಿ ತಲುಪಲು] ಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ. - ಅವರು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಅಧಿಕಾರಶಾಹಿಗಳಿಗಿಂತ ಕೆಟ್ಟವರಾಗಿರುವ ಕೆಳವರ್ಗದವರನ್ನು ನಿಂದಿಸಲು ಇದನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- **ದೂರದ ಬೆಟ್ಟವು ಸುಂದರವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ** - ಬೇಲಿಯ ಇನ್ನೊಂದು ಬದಿಯಲ್ಲಿ ಹುಲ್ಲು ಯಾವಾಗಲೂ ಹಸಿರಾಗಿರುತ್ತದೆ. - ಈ ಗಾದೆಯನ್ನು ಇತರ ಗೆಳೆಯರೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸುವವರನ್ನು ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸಲು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇತರರು ಉತ್ತಮರು / ಅವರ ಮೇಲೆ ಸ್ಪರ್ಧಾತ್ಮಕ ಅಂಚನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

- ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ದತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟರೆ ಹಿತ್ತಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಮೋಲ ಹಾಕಿದರು - ದಾನಕ್ಕಾಗಿ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಾಗ ಅದನ್ನು ಹಿತ್ತಲಿನಲ್ಲಿ ಅಳೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. - ಉಡುಗೊರೆ ಕುದುರೆಯನ್ನು ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡುವುದು.
- *ettu ErigeLitu, kONa nlrigeLitu* (ಕನ್ನಡ) - (ಒಂದು ಎಮ್ಮೆ ಮತ್ತು ಎತ್ತು ಒಟ್ಟಿಗೆ ನೋಗಕ್ಕೆ,) ಎತ್ತು ಜೊಗು ಮತ್ತು ಎಮ್ಮೆ ಗುಡ್ಡದ ತುದಿಗೆ ತಳ್ಳುತ್ತದೆ- ಇದು ಎತ್ತು ಮತ್ತು ಎಮ್ಮೆ ಎಳೆಯುವ ಬಂಡಿಯ ದೃಶ್ಯ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಸಂಘಟಿಸಬೇಡಿ ಮತ್ತು ಅವರು ದಯವಿಟ್ಟು ಏನು ಮಾಡಿ ವಿಪತ್ತಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತಾರೆ. - ಜನರ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯಾಗದ ಕಂಪನಿಯು ಇದೇ ರೀತಿಯ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗಬಹುದು.
- *ಎಲ್ಲಾರ ಮನೆ ದೋಸೆನು tUtE* - ಯಾವುದೇ ಅಥವಾ ಪ್ರತಿ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ದೋಸೆ ರಂಧ್ರಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. - ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಮೂಲಭೂತವಾಗಿ ಒಂದೇ ಎಂಬ ಅರ್ಥವನ್ನು ಇದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಒಂದೇ ರೀತಿಯ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆ. (ದುಃಖ ಮತ್ತು ಸಂತೋಷಗಳ - ಆದರೆ ವಿಭಿನ್ನ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ, ಇದು ಅರ್ಥೈಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಆದರೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ). ಗಮನಿಸಿ: ದೋಸೆಯು ಪ್ಯಾನ್‌ಕೇಕ್‌ಗಳಂತೆಯೇ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತೀಯ ತಿಂಡಿಯಾಗಿದೆ.
- *ellaaru maaDuvudu hoTTegaagi gENU baTTegaagi* - ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ಕೆಲಸಗಳು ಹೊಟ್ಟೆಗಾಗಿ ಮತ್ತು ತುಂಡು ಬಟ್ಟೆಗಾಗಿ. -ಜೀವನದ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಜನರು ಅತ್ಯಂತ ಅಸಹ್ಯಕರವಾದ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.
- *ellaa beLaku beLakalla satyada nuDiyE beLaku* (ಕನ್ನಡ) -ಎಲ್ಲಾ ದೀಪಗಳು ಬೆಳಗುವುದಿಲ್ಲ, ಸತ್ಯವಾದವು ಯಾವಾಗಲೂ ಬೆಳಗುತ್ತದೆ. - ಸದ್ಗುಣವು ಬೆಳಕಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದು, ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವರಿಗೆ ಸಮಾನ.
- *eMtU obbara sEve maaDODe balu kaShTa* (ಕನ್ನಡ) -ಯಾವುದೇ ವಿಧಾನದಿಂದ ಇನ್ನೊಬ್ಬರಿಗೆ ಸೇವೆ ಮಾಡುವುದು ಕಷ್ಟ.
- *eDada nettige baDidare balada nettige Takitu* (ಕನ್ನಡ) -ತಲೆಯ ಎಡಭಾಗಕ್ಕೆ ಹೊಡೆದರೆ, ಅದು ತಲೆಯ ಬಲಭಾಗಕ್ಕೆ ಬಡಿದಿದೆ -ಅವನು ಟಿಬ್ಬೆಗೆ ಹೊಡೆದನು ಆದರೆ ಟಿಬ್ಬೆ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದನು
- *eDavida kaalu eDavudu heccu* (ಕನ್ನಡ) - ದುರದೃಷ್ಟಿಗಳು/ಕಷ್ಟಗಳು ಎಂದಿಗೂ ಏಕಾಂಗಿಯಾಗಿ ಬರುವುದಿಲ್ಲ
- *eMTu varShakke nanna maga daMTaada* (ಕನ್ನಡ)-ಎಂಟನೇ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಮಗ ನಮ್ಮನ್ನೇ ಆಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿದನು
- *eMtheMtha dEvarige aMTaraaTa aagiruvaaga kaalmuruka dEvarige kailaasavE!* (ಕನ್ನಡ) - ಎಲ್ಲಾ ಅರ್ಹ ದೇವರುಗಳು ನಿರುತ್ಸಾಹದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಅನರ್ಹ ದೇವರು [ಅಂದರೆ, ಕಾಲು ಮುರಿದ ದೇವರು] ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ [ಹಿಂದೂ ಪಂಥಾಹ್ವಾನದ ಮಹಾನ್ ದೇವರು ಶಿವನ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ನಿವಾಸ] ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಪಡೆದರು.
- *ಎಲ್ಲಾ ಬಣ್ಣಗಳು* (ಕನ್ನಡ) - ಒಂದು ಕಲೆಯು ಎಲ್ಲಾ ಬಣ್ಣಗಳನ್ನು ಆವರಿಸುತ್ತದೆ - ನಿಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಕಪ್ಪು ಚುಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮ ಎಲ್ಲಾ ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ.
- *ಎಲ್ಲಾರು ಪಾಲಾಕಿಲಿ ಕೂತರೆ ಹೋರು ಯಾರು* (ಕನ್ನಡ) -ಎಲ್ಲರೂ ಪಲ್ಲಕ್ಕಿಗೆ ಬಂದರೆ, ಹೊರುವವರು ಯಾರು?
- *ಎರಡು ಕೈ ತಟ್ಟಿದರೆ ಸದ್ದು* (ಕನ್ನಡ) - ಚಪ್ಪಾಳೆ ತಟ್ಟಲು ಎರಡೂ ಕೈ ಬೇಕು - ಬೆಂಕಿಯಿಲ್ಲದೆ ಹೊಗೆ ಇಲ್ಲ
- *eraDu daasara naMbi kuruDu daasa keTTa* (ಕನ್ನಡ) - ಒಬ್ಬ ಕುರುಡು ಸಂತ (ಇಂಡಿಕ್ ತರಬೇತಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಸಂತನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತನ್ನ ಜೀವನಾಂಶಕ್ಕಾಗಿ ಭಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ಬೇಡುತ್ತಾನೆ) ಇಬ್ಬರು ಸಹವರ್ತಿ ಸಂತರನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಹಾಳುಮಾಡಿಕೊಂಡನು.
- *ಎಲ್ಲರಲ್ಲಿ ಬರಲ್ಬೆ? ಎಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬರಲ್ಬೆ?* (ಕನ್ನಡ) - ನಾನು ಚಿಕ್ಕ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ (ವಯಸ್ಸು 7) ಬರಬೇಕೇ? ಅಥವಾ ವೃದ್ಧಾಪ್ಯದಲ್ಲಿ (ವಯಸ್ಸು 70)? - ಇದನ್ನು ಯಾವುದೇ/ಎಲ್ಲ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸುವ ದುರದೃಷ್ಟಿ ಎಂದು ಓದಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮೂಲ ಅರ್ಥವೆಂದರೆ ತೊಂದರೆಗಳನ್ನು ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಎದುರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ವಯಸ್ಸಾದವರಿಗಿಂತ ಚಿಕ್ಕ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಸುಲಭವಾಗಿ ಜಯಿಸಬಹುದು.
- *ಎರಿದವ ಇಲಿದಾನು* (ಕನ್ನಡ) - ಯಶಸ್ವಿಯಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಅವನತಿಯನ್ನು ನೋಡಬಹುದು

- *gaMDa heMDira jagaLa uMDu malago tanaka* (ಕನ್ನಡ) - ಗಂಡ ಹೆಂಡತಿಯ ನಡುವಿನ ಕಲಹ ಅವರು ಊಟ ಮಾಡಿ ಮಲಗುವ ತನಕ ಮಾತ್ರ ಇರುತ್ತದೆ. - ಅಂದರೆ ಪ್ರೀತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಜನರ ನಡುವಿನ ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಸುಲಭವಾಗಿ ಮರೆತುಹೋಗುತ್ತವೆ.
- *ಗೆದ್ದೆಟ್ಟಿನ ಬಾಳ ಹಿಡಿದ ಹಾಗೆ* (ಕನ್ನಡ) - ಗೆದ್ದ ಎತ್ತಿನ ಬಾಲ ಹಿಡಿದಂತೆ -ಯಶಸ್ಸಿಗೆ ಅನೇಕ ತಂದೆ ಇದ್ದಾರೆ ಆದರೆ ಸೋಲು ಅನಾಥ.
- *ಗುಬ್ಬಿ ಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರವೇ?* (ಕನ್ನಡ) -ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಬಳಸಬಹುದೇ?-(ಭಗವಾನ್ ರಾಮನ ಯುಗದಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಈ ಯುಗದ ಪರಮಾಣು ಅಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಸಮಾನವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದು. ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರವು ಇಡೀ ಜಗತ್ತನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ನಂಬಲಾಗಿತ್ತು. ಒಂದು ಆಕರ್ಷಕ ಈ ಆಯುಧದ ಬಳಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಸತ್ಯವೆಂದರೆ, ಅದನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಅದನ್ನು ತನಗೆ ಸಮಾನವಾದ ಎದುರಾಳಿಯ ಮೇಲೆ ಮಾತ್ರ ಬಳಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಯುದ್ಧದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಬೇರೆ ಪರ್ಯಾಯಗಳಿಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ, ಆ ಕಾಲದ ಯುದ್ಧದ ಸಮಾವೇಶವಾಗಿರಬಹುದು!!!) - ಇದು ಅಸಹಾಯಕ/ದುರದೃಷ್ಟಿ ಜನರ ಮೇಲೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಪ್ರಮಾಣ ಮೀರಿದ ಕ್ರಮಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.
- *gaaLi baMDaaga tUriko, dhaaraNe baMDaaga mariko* (ಕನ್ನಡ) - ಸೂರ್ಯ ಬೆಳಗುತ್ತಿರುವಾಗ ಹುಲ್ಲು ಮಾಡಿ
- *ಗಾವುಜಿ ಗದ್ದಲ ಎನು ಇಲ್ಲ, ಗೋವಿಮ್ಮ ಭಟ್ಟ ಬಾವಿಲಿ ಬಿದ್ದ* (ಕನ್ನಡ) - ಯಾವುದೇ ಗದ್ದಲವಿಲ್ಲದೆ, ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದ ಭಟ್ಟರು ಬಾವಿಗೆ ಎಸೆಯುವ ಮೂಲಕ ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ತೀವ್ರ ಹೆಜ್ಜೆ ಇಟ್ಟರು.
- *giDavaagi baggaddu maravaagi bagglte?* (ಕನ್ನಡ) -ಸಸಿಯಾಗಿ, ಬಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದರೆ, ಅದು ಮರವಾಗಿ ಬೆಳೆದಾಗ ಅದು ಎಂದಿಗೂ? -g: ಗಾದೆಯು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಮರಕ್ಕಿಂತ ಸಸಿಯನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸುವುದು ಸುಲಭ. ಚಿಕ್ಕವರಿದ್ದಾಗ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲು ತೊಂದರೆ ಇರುವವರು ವಯಸ್ಸಾದಾಗ ಕೆಟ್ಟದಾಗುತ್ತಾರೆ. -ಮೊಗ್ಗಿನಲ್ಲೇ ಚಿವುಟುವುದು ಉತ್ತಮ - ಕೊಂಬೆಯಿರುವಾಗ ಬಗ್ಗಿಸುವುದು ಉತ್ತಮ -
- *hesarige heMDra kaaNe magana hesaru naMjuMDa* (ಕನ್ನಡ) -ಹೆಸರಿಗೆ ಹೆಂಡತಿ ಇಲ್ಲ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಮಗನಿಗೆ ಶ್ರೀ ನಂಜುಂಡ ಎಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟಿದ್ದೀರಿ.-
- *hallidddAga kaDle illa; kaDle iddAga hallilla* (ಕನ್ನಡ) -ಒಬ್ಬರಿಗೆ ಗಟ್ಟಿಯಾದ ಹಲ್ಲುಗಳಿರುವಾಗ ಯಾವುದೇ ಕಾಯಿಗಳು ಇರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಸಾಕಷ್ಟು [ಅಡಿಕೆಗಳು] ಇದ್ದಾಗ ಒಬ್ಬರಿಗೆ ಹಲ್ಲು ಉಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ.-ಕಾಯಿಗಳನ್ನು ತಿನ್ನುವುದು ಸಮೃದ್ಧಿಯ ಸಂಕೇತವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವ ಯುವಕರು ಹೇರಳವಾಗಿರುವಾಗ ಒಬ್ಬನು ಬಡವನಾಗಿರುವುದು ನಿರಾಶಾದಾಯಕವಾಗಿದೆ ಆದರೆ ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಶ್ರೀಮಂತರಾದಾಗ ಆನಂದಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಗಳು ಇಲ್ಲವಾಗಿವೆ.
- *hOdyaa piSaachi aMdare baMde gavaakShili aMtaMte* (Kannada) - ನಾನು "ದೇವ್ವದ ಹೋಗುತ್ತದೆ" ಎಂದು ಹೇಳಿದೆ, ಅದು "ಇಲ್ಲಿ ನಾನು ವೆಂಟಿಲೇಟರ್ ಮೂಲಕ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ" ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದೆ. ಜ್ವಲಂತ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ನೀವು ಭಾವಿಸಿದಾಗ, ಸಮಸ್ಯೆಯು ಮತ್ತೊಂದು ರೂಪದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನು ನೀವು ನೋಡುತ್ತೀರಿ.
- *haaLUrige ullidavanE gouDa* (ಕನ್ನಡ) -ಹಾಳುಬಿದ್ದ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಉಳಿಯುವವನು ಅದರ ಅಧ್ಯಕ್ಷ. - ದುರ್ಬಲ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಜನರನ್ನು ಕೆಣಕುವುದು.
- *ಹನಿಗುಡಿದಾರೆ ಹಳ್ಳ; tenegUDidare bhatta* (ಕನ್ನಡ) -ಹನಿಗಳು ಒಂದು ಸ್ಟ್ರೀಮ್ ಮಾಡಲು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ; ಕಿವಿಗಳು ಒಗ್ಗೂಡಿ ಬೆಳೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತವೆ.-ನೀರಿನ ಸಣ್ಣ ಹನಿಗಳು ಪ್ರಬಲವಾದ ಸಾಗರವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತವೆ. -ಪೆನ್ನಿ ಮತ್ತು ಪೆನ್ನಿ ಅನೇಕ ಇರುತ್ತದೆ - ಗೋಧಿಯ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬುಷೆಲ್ ಏಕ ಧಾನ್ಯಗಳಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ
- *haaDidde haaDO kisubaayi daasa* (ಕನ್ನಡ) -ಅದೇ ಹಾಡನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಹಾಡುವ ನಗುವಿನ ಬಾಯಿಯ ಭಿಕ್ಷುಕ - ಅದೇ ತಂತಿಯ ಮೇಲೆ ಹಾರ್ಪ್ ಮಾಡಲು
- *haasige iddaShTu kaalu chaachu* (ಕನ್ನಡ) -ನಿಮ್ಮ ಕವರ್‌ಲೆಟ್ ಪ್ರಕಾರ ನಿಮ್ಮ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಹಿಗ್ಗಿಸಿ - ಇದು ಒಬ್ಬರ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದೊಳಗೆ ಬದುಕುವ ಎಚ್ಚರಿಕೆ.

- *hettOrige heggaNa muddu, kUDidOLige kODaga muddu* (ಕನ್ನಡ) -ಹೆತ್ತವರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮಗು ಬಂಡಿಕೂಟ್ ಆದರೂ ಇಷ್ಟ; ಹೆಣ್ಣು ಮಂಗವಾಗಿದ್ದರೂ ತನ್ನ ಸಂಗಾತಿಯನ್ನು ಇಷ್ಟಪಡುತ್ತಾಳೆ. - ಇದು ಘೋರ ಸತ್ಯದ ವ್ಯಂಗ್ಯವಾದ ಹೇಳಿಕೆಯಾಗಿದೆ: ಪ್ರೀತಿ ಕುರುಡು.
- *hiriyaNNana chaaLi mane maMdigella* (ಕನ್ನಡ) - ಅಣ್ಣನ ಅಭ್ಯಾಸಗಳು ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಇರುತ್ತದೆ. -ಕೆಳಗಿನವರು ನಾಯಕನನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಾರೆ, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಅವನ ಕೆಟ್ಟ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳು. -ಹಳೆಯ ಕೋಳಿ ಕೂಗುವಂತೆ ಮರಿಗಳನ್ನು ಕೂಗುತ್ತದೆ
- *ಹಿತ್ತಲ ಗಿಡಾ ಮದ್ದಲ್ಲ* (ಕನ್ನಡ) - ಸ್ವಂತ ಹಿತ್ತಲಿನಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುವ ಮೂಲಿಕೆಯನ್ನು ಔಷಧಿ ಎಂದು ಗ್ರಹಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. -ಪರಿಚಿತತೆಯು ತಿರಸ್ಕಾರವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ.
- *ಹೋಲೇ ನೀರಿಗೆ ದೋನೇನಾಯ್ಕನಾ ಅಪ್ಪನೇ ಈಕೆ?* (ಕನ್ನಡ) -ಹೊಳೆಯಿಂದ ನೀರಿಗಾಗಿ ನಗರ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಅನುಮೋದನೆ ಯಾರಿಗೆ ಬೇಕು? -ಇದು ಹಳ್ಳಿಯ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಲಘುವಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ವಸ್ತುಗಳ ತೆರಿಗೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣಕ್ಕೆ ಮೂಲಭೂತ ವಿರೋಧವಾಗಿದೆ.
- *hosataralli agasa goni etti etti ogeda* (ಕನ್ನಡ) -ಹೊಸಗಾರನಾಗಿ, ತೊಳೆಯುವವನು ಹಲಸಿನ ಚೀಲವನ್ನು ಹಲವು ಬಾರಿ ತೊಳೆದನು.-ಹೊಸದಾಗಿ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಜನರು ತಮ್ಮ ದಾರಿಯನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳುವವರೆಗೆ ಮತ್ತು ಸಡಿಲಗೊಳ್ಳುವವರೆಗೆ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಮತ್ತು ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಧೋಬಿಗಳು ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ತೊಳೆದರು, ಅವರು ಅವರನ್ನು ಕರೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು, ಅವುಗಳನ್ನು ನೆನಸಿ ಮತ್ತು ಕೊಳೆಯನ್ನು ತೊಡೆದುಹಾಕಲು ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ನರಕವನ್ನು ಹೊಡೆದರು. ಹೊಡೆಯುವ ಪ್ರಮಾಣವು ಬಟ್ಟೆಯ ಮೌಲ್ಯಕ್ಕೆ ವಿಲೋಮ ಅನುಪಾತದಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ಸೆಣಬಿನ ಚೀಲವು ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹೊಸಬರನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಯಾವುದೇ ಗಮನಕ್ಕೆ ಅರ್ಹವಾಗಿಲ್ಲ. -ಇದು ಒಬ್ಬ ಅನನುಭವಿ ಮತ್ತು ಪರಿಣಿತರ ನಡುವೆ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಹುದೇ ಎಂದು ವಿವರಿಸುವ ಒಂದು ಮಾತು -ಹೊಸ ಪೂರಕಗಳನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ
- *hosa vaidyanigiMta haLE rOginE mElu* (ಕನ್ನಡ) -ಅನುಭವಿ ವೈದ್ಯರಿಗಿಂತ ವಯಸ್ಸಾದ ರೋಗಿಯು ಉತ್ತಮ. -ಇದು ಬುದ್ಧಿವಂತ, ಪರಿಚಿತ ಮತ್ತು ಸಂಶಯಾಸ್ಪದ ಅರ್ಹತೆಗಳ ಹಳೆಯ ಫೆಲೋಗಳಿಗೆ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಅನನುಭವಿ ಮತ್ತು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ಜನರ ಅನುಮಾನದಿಂದ ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ.
- *hoTTege hiTTilladiddarU juTTige Mallige HUvu* (ಕನ್ನಡ) - ಹೊಟ್ಟೆಗೆ ಆಹಾರವಿಲ್ಲ ಆದರೆ ಮುಡಿಯನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಲು ಮಲ್ಲಿಗೆ ಅತ್ಯಗತ್ಯ. -ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಗೆಯನ್ನು (ಹೂವನ್ನು) ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸುವುದು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಅವರ ಮೇಲೆ ಸೊಗಸಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ದೇವಸ್ಥಾನ ಅಥವಾ ಮದುವೆಯ ಪಾರ್ಟಿಗೆ ದಾರಿ (ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಇದು ಹೆಚ್ಚು ಸಂಪ್ರದಾಯ). ತನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಕ್ಕೆ ಮೀರಿದ ಡ್ರೆಸ್ಸಿಂಗ್ ಅನ್ನು ಸುಳ್ಳು ಹೆಮ್ಮೆಯ ಸಂಕೇತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ.
- *huTTisida dEvaru hullu meyisuttanye?* (ಕನ್ನಡ) -ನಮ್ಮನ್ನು ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆ ತಂದ ದೇವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಹುಲ್ಲು ಮೇಯುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾನಾ. -ಈ ಗಾದೆಯು ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆ ಮತ್ತು ಆಶಾವಾದವನ್ನು ಬಾಯಿಬಿಡುತ್ತದೆ.
- *huchchu muMDe maduveyalli uMDavanE jaaNa* (ಕನ್ನಡ) -ಹುಚ್ಚು ವಿಧವೆಯ ಮದುವೆಯಲ್ಲಿ ಊಟ ಮಾಡುವವನು ಬುದ್ಧಿವಂತ. -ಈ ಮಣ್ಣಿನ ಮಾತುಗಳು ಕಾಡು ಮತ್ತು ಅಸ್ವಸ್ಥವಾಗಿರುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನಿಭಾಯಿಸುವವನು ಅಭಿನಂದನೆಗೆ ಅರ್ಹನೆಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. - ವಿಧವೆಯ ವಿವಾಹ, ಅದೂ ಆಕೆ ಹುಚ್ಚನಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದು ಅತ್ಯಂತ ಅಸಂಭವ. ಅಂತಹ ಮದುವೆಯನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿ ಊಟವನ್ನು ಆನಂದಿಸಲು ಬುದ್ಧಿವಂತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮಾತ್ರ ನಿರ್ವಹಿಸಬಹುದು.
- *hUvina jote naaru svarga sEritu* (ಕನ್ನಡ) -ಮಾಲೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಬಳಸುವ ದಾರವೂ ಅದರೊಂದಿಗೆ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ತಲುಪಿತು. -ಸಜ್ಜನರ ಸಹವಾಸದಲ್ಲಿರುವವರು ಸಹವಾಸದಿಂದ ಲಾಭ ಪಡೆಯುವರು.
- *ಹಬ್ಬಾ ಹಸನ್ ಆಗಲಿ, ಗೋಡಿ ಜತನ್ ಆಗಲಿ, ಬಾಮಾ ಬಿಗರು ಉಮ್ಮ ಹೋಗಲಿ* -ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಕೇಕ್ ಅನ್ನು ತಿನ್ನಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಸಹ ಹೊಂದಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.
- *iruLu ciMte niddegEDu, hagalU ciMte kelasageEDu* (ಕನ್ನಡ)-ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಚಿಂತಿಸುವುದರಿಂದ ನಿದ್ರೆ ಕೆಡುತ್ತದೆ, ಹಗಲಿನಲ್ಲಿ ಚಿಂತಿಸುವುದರಿಂದ ಕೆಡುವ ಕೆಲಸ

- *iddaddu idda hAge helidre, siddappanige siDilu hoDeyitu* (Kannada) -ಸತ್ಯ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದಾಗ, ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧಪ್ಪ ಶೆಲ್ ಆಘಾತಕ್ಕೊಳಗಾದರು (ಅವರು ಸಿಡಿಲು ಬಡಿದವರಂತೆ). -ಇದು ಟೀಕೆಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಮತ್ತು ಕೋಪೋದ್ರೇಕಗಳನ್ನು ಎಸೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದವರ ಮೇಲೆ ಅಗೆಯುವುದು.
- *iruLu kaMDa baavlli hagalu bidda Haage* -ಇದು ಹಗಲು ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಾವಿಗೆ ಬಿದ್ದಂತೆ, ನೀವು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಿದ್ದೀರಿ. -ಹಗಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾವಿಯಲ್ಲಿ ಬೀಳುವುದು, ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನೀವು ಅದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. -ಜನರು ಗೊತ್ತಿದ್ದೂ ತಪ್ಪು ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದಾಗ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಇದು ಇಷ್ಟವಿಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಅಥವಾ ಬೇಜವಾಬ್ದಾರಿಯಿಂದ ಆಗಿರಬಹುದು.
- *iDI muLugidarU mUgu mele* (ಕನ್ನಡ) -ಅವನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ [ನೀರಿನಲ್ಲಿ] ಮುಳುಗಿದ್ದರೂ, ಅವನ ಮೂಗು ಇನ್ನೂ [ನೀರಿನ ಮೇಲ್ಮೈ] ಮೇಲಿದೆ. - ಸೋಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೂ ಅವರು ಇನ್ನೂ ವಾದಿಸಬಹುದು
- *iTTukoMDaaki irutana kaTTikoMDaaki kaDItana* (ಕನ್ನಡ) -ನೀವು ಕೊನೆಯವರೆಗೂ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವ ಮಹಿಳೆ (ಅಲಂಕಾರಿಕ ಮಹಿಳೆ), ನಿಮ್ಮ-ಹೆಸರು/ಕುಟುಂಬ ಉಳಿಯುವವರೆಗೆ ವಿವಾಹಿತ ಹೆಂಡತಿ. *ibbara nyaaya, mUranEyavanige aadaaya* (ಕನ್ನಡ) -ಇಬ್ಬರು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ವಿವಾಹ [ಸಂಪನ್ಮೂಲಕ್ಕಾಗಿ], ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಲಾಭ [ಅದರಿಂದ].-ಎರಡು ನಾಯಿಗಳು ಮೂಳೆಗಾಗಿ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಮೂರನೆಯದು ಅದರೊಂದಿಗೆ ಓಡಿಹೋಗುತ್ತದೆ
- *idda Ura suddi iddalli tegeya baaradu, bEvUra suddi hOdalli tegeya* (Kannada) - ಊರಿನಲ್ಲಿ ಏನು ಸುದ್ದಿಗಾಗಿ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗು
- *iddaddu heELidare haddinaMta more aayitu* (ಕನ್ನಡ) -ಸತ್ಯ ಹೇಳುವವನು ತನ್ನ ವಿರುದ್ಧ ಬಾಗಿಲು ಮುಚ್ಚಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು
- *iddaddu hoyitu maddina guNadiMda* (ಕನ್ನಡ) -ಅವನು ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದನು, ಚೆನ್ನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ, ಭೌತಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸತ್ತನು
- *iddalli gavuD a hOdalli kivuD a* (ಕನ್ನಡ)-ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ನಾಯಿಯೂ ಸಿಂಹವೇ
- *ಇದ್ದವರು ಇದ್ದಹಾಗೆ ಸಿದ್ಧಾ ದೇವಿಗೆ ಸಿಡಿಲು ಬಡಿದು* (ಕನ್ನಡ) -Ms. ತನ್ನ ಸುತ್ತಲಿನ ಎಲ್ಲವೂ ನಿಂತಿದ್ದರೂ (ಶಾಂತಿಯಿಂದ) ಸಿದ್ಧಾದೇವಿ ತನ್ನ ಜೀವನದ ಆಘಾತವನ್ನು ಪಡೆದರು.
- *ಇಕ್ಕೇರಿ ತನಕ ಬಾಳಗ, ಮಾನ ಮುಚ್ಚಳಿಕೆ ಅರಿವೇ ಇಲ್ಲ* (ಕನ್ನಡ) -ಖ್ಯಾತಿ ಒಂದು ಭೂತಗನ್ನಡಿ
- *ಇಕ್ಕಲಾರದ ಕೈ ಎಮಜಲು* (ಕನ್ನಡ) -ಒಬ್ಬ ಅನಾರೋಗ್ಯದ ವೇತನದಾರನು ಎಂದಿಗೂ ಕ್ಷಮೆಯನ್ನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ
- *ikkuvaLu nammavaLaadre koTTigeyallaadarU uNalakku* (ಕನ್ನಡ) -ಕೋರ್ಟ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ಸ್ನೇಹಿತನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಚಿಕ್ಕದಾಗಿಸುತ್ತಾನೆ
- *ili heccidaveMdu, manege uri iDa baaradu* (ಕನ್ನಡ)-ಇಲಿಗಳನ್ನು ಹೆದರಿಸಲು ನಿಮ್ಮ ಮನೆಯನ್ನು ಸುಡಬೇಡಿ
- *iliya vyaajyakke bekku saakShi* (ಕನ್ನಡ) -ಇಲಿಗಳ ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಬೆಕ್ಕು ತೀರ್ಪುಗಾರರಾಗಬಾರದು - ಹೆಬ್ಬಾತು ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ನರಿ ತೀರ್ಪುಗಾರರಾಗಬಾರದು
- *iliyaagi nUrudina baaLOdakkiMta huliyaagi mUru dina baaLOdu lESu* (ಕನ್ನಡ) -ನೂರು ದಿನ ಇಲಿಯಂತೆ ಬದುಕುವುದಕ್ಕಿಂತ ಮೂರು ದಿನ ಹುಲಿಯಂತೆ ಬದುಕುವುದು ಮೇಲು. -ಒಬ್ಬನು ಅಂಜುಬುರುಕನಿಗಿಂತ ಧೈರ್ಯಶಾಲಿ ಎಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು
- *illada Baduku maaDi ilige caNNa holisidaru* (ಕನ್ನಡ) -ಅವನು ಕೋಳಿಗೆ ಟೋಪಿ ಹಾಕುತ್ತಾನೆ - ಅವನು ಮೀನುಗಳಿಗೆ ಬಟ್ಟೆ ತಯಾರಿಸುತ್ತಾನೆ
- *ಇಟ್ಟಿತ್ತ ಬಾ ಅಂದ್ರೆ ಇದ್ದಾ ಮನೇನು ಕಿಟ್ಟುಕೋವಂದ* (ಕನ್ನಡ)
- *jaTTi biddarU mlse manNaagalilla* (Kannada)-ಕುಸ್ತಿಪಟು ಧೂಳು ಕಚ್ಚಿದರೂ ಅವನ ಮೀಸೆ ಕಚ್ಚಲಿಲ್ಲ.-ಮೀಸೆ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಸಂಕೇತ. ಸೋಲಿನ ನಡುವೆಯೂ ಮುಖ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳದಂತೆ ನಿರ್ವಹಿಸುವವನು ಅಂತಹ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ.

- *jana maruLO jaatre maruLO* (ಕನ್ನಡ) -ಜನರು ಮೂರ್ಖರೇ ಅಥವಾ ಗುಂಪು ಮೂರ್ಖರೇ? - ಆಚಾರಗಳು ಹಾಸ್ಯಾಸ್ಪದವೇ ಅಥವಾ [ಅವುಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವ] ಜನರು ಹಾಸ್ಯಾಸ್ಪದವೇ? -ಈ ಗಾದೆ ದೊಡ್ಡ ಜನಸಂದಣಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರ ವಿವೇಚನಾರಹಿತ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ
- *kaasidre kailaasa illadidre vanavaasa* (ಕನ್ನಡ) -ಹಣವಿದ್ದರೆ ಸ್ವರ್ಗವಿದೆ. ನೀವು ಹೊಂದಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ನಂತರ ಏಕಾಂತ ಜೀವನ. -ಹಣವಿದ್ದರೆ ಪರಲೋಕದ ಸಂಪತ್ತು ಮತ್ತು ಸ್ನಾನಮಾನಗಳು ನಿಮ್ಮದಾಗುತ್ತದೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನೀವು ಕೇವಲ ಅಲೆಮಾರಿಗಳಾಗಿರುತ್ತೀರಿ
- *kashTa - sukha jeevanada EraDu mukha* (ಕನ್ನಡ)-ದುಃಖ - ಸಂತೋಷ ಜೀವನದ ಎರಡು ಮುಖಗಳು
- *kaiyalee Agadavanu kogge marakke guttege togoMDa* (ಕನ್ನಡ) -ಸ್ವಂತ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದವನು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಅತ್ಯಂತ ಕಠಿಣವಾದ ಮರವನ್ನು ಕಡಿಯುವ ಗುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡನು - ಯಾವುದೇ ಭರವಸೆ ನೀಡುವ ಮೊದಲು ಕೆಲಸದ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಿ
- *koMDa pApa tiMdu parihAra* (ಕನ್ನಡ) -ಕೊಲೆಯಿಂದ ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಪಾಪವು ದುಃಖಗಳನ್ನು ಎದುರಿಸುವ ಮೂಲಕ ತೊಡೆದುಹಾಕುತ್ತದೆ.-ಹಿಂದೂ/ಇಂಡಿಕ್ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಪ್ರಕಾರ, ಈ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಈ ಹಿಂದೆ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಗಳಿಂದಾಗಿ ಮತ್ತು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪಾಪವನ್ನು ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಈ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಮುಂದಿನ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ದುಃಖದಿಂದ ಪೀಡಿತರಾಗಿರಿ.
- *kannaDiyoLagina gaMTigiMta kaiyoLagina daMTE mElu* (ಕನ್ನಡ) -ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸಂಪತ್ತಿಗಿಂತ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಪಾಲಕ್ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ [ಅಂದರೆ, ಹುಸಿ ಸಂಪತ್ತು]
- *keTTa mEle buddhi baMtu* (ಕನ್ನಡ-ಈವೆಂಟ್ ನಂತರ ಎಲ್ಲರೂ ಬುದ್ಧಿವಂತರಾಗಿದ್ದಾರೆ.
- *kuNlaaradavaLu nela DoMku aMdlu* (Kannada) -ನೃತ್ಯ ಬಾರದ ಹೆಣ್ಣು [ನೃತ್ಯ-] ನೆಲವು ಅಸಮವಾಗಿದೆ ಎಂದು ದೂರಿದಳು. -ಕೆಟ್ಟ ಕೆಲಸಗಾರ ಯಾವಾಗಲೂ ತನ್ನ ಸಾಧನಗಳನ್ನು ದೂಷಿಸುತ್ತಾನೆ.
- *killu saNNadaadarU gaali naDesuttade* (Kannada) - ದೊಡ್ಡ ಎಂಜಿನ್‌ಗಳು ಸಣ್ಣ ಪಿಪ್ಪೋಟ್‌ಗಳನ್ನು ಆನ್ ಮಾಡುತ್ತವೆ
- ಕೀರ್ತಿಯೇ ಕೈಲಾಸ ಅಪಕೀರ್ತಿಯೇ ನರಕ (ಕನ್ನಡ) -ಕೀರ್ತಿಯೇ ಸ್ವರ್ಗ, ಅಪಖ್ಯಾತಿ ನರಕ- ಒಳ್ಳೆಯ ಖ್ಯಾತಿಯು ನ್ಯಾಯೋಚಿತ ಆಸ್ತಿ
- *kOpadalli kuyda mUgu SaaMtiyalli baMdlitE* (ಕನ್ನಡ) -ಕೋಪದಲ್ಲಿ ಕೊಯ್ಲು ಮೂಗನ್ನು ಶಾಂತವಾಗಿ ಚೇತರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೇ? -ಕೋಪದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ದುಡುಕಿನ ಕೃತ್ಯಗಳು ಹಾನಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತವೆ, ಅದನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. .
- *kOti taanU kedodalde vanaanU keDistu* -ಕೋತಿ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಹಾಳುಮಾಡಿಕೊಂಡಿತು ಮತ್ತು ಅದು ತೋಟವನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಿತು. ತಮ್ಮ ವಿರೋಧಿಗಳನ್ನು ತಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಕೆಳಗಿಳಿಸುವವರೊಂದಿಗೆ ಮಧ್ಯಪ್ರವೇಶಿಸಬೇಡಿ ಎಂದು ಇದು ಎಚ್ಚರಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಗಾದೆಯು ಸ್ವಲ್ಪ ಚೇಷ್ಟೆಯಾಗಿದೆ ಏಕೆಂದರೆ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಹನುಮಂತನು ಗೃಹಬಂಧನದಲ್ಲಿದ್ದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಹುಡುಕುವ ತನ್ನ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯಲ್ಲಿ ಲಂಕಾದ ದೊಡ್ಡ ಭಾಗಗಳಿಗೆ ಬೆಂಕಿ ಹಚ್ಚುವ ಕಥೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಅವನು ಅವಳಿಗೆ ಭರವಸೆಯ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತಲುಪಿಸುವ ಮತ್ತು ಅವಳ ಅಪಹರಣಕಾರನಾದ ರಾವಣನನ್ನು ಬೆದರಿಸುವ ತನ್ನ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾದನು. ಅವನ ಬಾಲವನ್ನು ರಾವಣನು ಸುಟ್ಟುಹಾಕಿದನು, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಹನುಮಂತನು ತನ್ನ ಅರಮನೆಗಳನ್ನು ಸುಟ್ಟು ತೀರಿಸಿದನು.
- *kOtiyaMthOnu keNakida, mutige heTTisikoMDu tiNukida* (ಕನ್ನಡ)
- ಕೃತಿಶೋನಾಸ್ತಿ ದುರ್ಭಿಕ್ಷಮ್ (ಸಂಸ್ಕೃತ)
- *kUsu huTTOke muMce kulaavi holsidaru* (ಕನ್ನಡ)- ಮಗು ಹುಟ್ಟುವ ಮೊದಲೇ ಟೋಪಿ ಹೊಲಿಯುವುದು. -ಇದು ಅಕಾಲಿಕವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಣ್ಯದಿಯು ಶಿಶು ಮರಣವು ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚಿರುವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಜನರು ಹುಟ್ಟುವವರೆಗೆ ಮತ್ತು ಸಮಂಜಸವಾದ ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವವರೆಗೆ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುವುದನ್ನು ಮುಂದೂಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮಕ್ಕಳ ಬಟ್ಟೆಗಳು, ಆಟಕಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ದುಃಖಿತ ಪೋಷಕರಿಗೆ ನೋವಿನ

ಜ್ಞಾಪನೆಯಾಗಿತ್ತು. ಮಗುವಿನ ಜನನದ ಮೊದಲು ಅದನ್ನು ಅತಿಯಾಗಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವುದು ಕಟ್ಟಿ ಶಕುನವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

- *kUtu uNNOnige kuDike honnu saaladu* (ಕನ್ನಡ) - ಆಲಸ್ಯವು ವಿಶ್ವದ ಅತ್ಯಂತ ದೊಡ್ಡ ದುರಾಡಳಿತವಾಗಿದೆ
- *kaDu kOpa baMDaaga taDakoMDavanE jaaNa* (ಕನ್ನಡ) -ನಿನ್ನ ಕೋಪದ ಯಜಮಾನನಾಗಿರಿ- ಅವನು ಉತ್ಸಾಹವನ್ನು ಲಗಾಮು ಮೂಲಕ ಮುನ್ನಡೆಸುವ ಬುದ್ಧಿವಂತ ವ್ಯಕ್ತಿ
- *kaLLana hejje kaLLanE balla* (ಕನ್ನಡ) -ಒಬ್ಬ ಕಳ್ಳನಿಗೆ ಕಳ್ಳನ ಹಾದಿ ಗೊತ್ತು.-ತೋಳಕ್ಕೆ ತೋಳ ಗೊತ್ತಿರುವಂತೆ ಕಳ್ಳನಿಗೆ ಕಳ್ಳನಿಗೆ ಗೊತ್ತು
- *ಕಳ್ಳನ ಮನಸ್ಸು ಹುಲ್ಲಿಗೆ* (ಕನ್ನಡ) -ಕಳ್ಳನ ಮನಸ್ಸು ಅನಿಶ್ಚಿತತೆಯಿಂದ ತುಂಬಿರುತ್ತದೆ
- *ಕಾಮದ್ರು ಕಾನೆ ಉತ್ತಮ, ಕಾಮದ್ರು ಕಾಮದೆ ಮಧ್ಯಮ, ಕಾನದ್ರು ಕಾಮದೆ ಅಧಮ* (ಕನ್ನಡ)
- *kaMDavara makkaLannu baaviyalli dUDi aaLa noodida haage* (ಕನ್ನಡ) -ಕೌರಿಕನೊಬ್ಬ ಅನಾಥನ ಮುಖದ ಮೇಲೆ ಕೌರ ಮಾಡಲು ಕಲಿಯುತ್ತಾನೆ
- *kaMgaalaadarU haMgaaLaagabaaradu* (ಕನ್ನಡ)
- *kaNNaare kaMDarU paraaMbarisi nodu* (ಕನ್ನಡ) -ನೀವು ಅದನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ನೋಡಿದ್ದರೂ, ಅದನ್ನು ಪರಿಶೀಲನೆಗೆ ಒಳಪಡಿಸಿ.-ಮೊದಲ ನೋಟದಲ್ಲಿ ಪುರುಷರು ಅಥವಾ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಬೇಡಿ
- *kaNa kaayabahudu, heNa kaayake aagodilla (=bEsaradiMda hottu kaleyalikkaagadu)* (ಕನ್ನಡ)
- *ಕಟ್ಟಿದ ಕೆರೆಗೆ ಕೊಡಿ ತಪ್ಪಲ್ಲ, ಹುಟ್ಟಿದ ಮನೆಗೆ ಬೇರೆ(ಪಾಲಗುವುದು) ತಪ್ಪಲ್ಲ* (ಕನ್ನಡ)
- *kaaRyavaasi katte kaalu kaTTu* (ಕನ್ನಡ)
- *kaamaale kaNNonige kaMDeddella haLadi nE* (ಕನ್ನಡ)-ಕಾಮಾಲೆಯಿಂದ ಬಳಲುತ್ತಿರುವ ಒಬ್ಬನು ತನ್ನ ಸುತ್ತಲಿನ ಪ್ರಪಂಚವನ್ನು ಹಳದಿ ಛಾಯೆಯಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾನೆ-ಈ ಗಾದೆಯು ಸಂಕುಚಿತ ಮನಸ್ಸಿನ ಜನರು ಎಂದಿಗೂ ಯಾವುದೇ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ನೋಡುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ಮನೆಮಾಡುತ್ತದೆ.
- *kabbu DoMkaadre savi DoMkE* (ಕನ್ನಡ) -ಕಬ್ಬು ಬಾಗಿದರೂ ಮಾಧುರ್ಯ ಶುದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ [ಅದರ ರುಚಿ ಬಗ್ಗುವುದಿಲ್ಲ] -ವಿರೂಪಗೊಂಡ ದೇಹವು ಸುಂದರವಾದ ಆತ್ಮವನ್ನು ಹೊಂದಿರಬಹುದು - ಕಪ್ಪು ಮಾತ್ರಗಳು ಆರೋಗ್ಯಕರ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಬೀರಬಹುದು
- *ಕಚ್ಚುವ ನಾಯಿ ಬೊಗಲಾಡು, ಬೊಗಳುಳುವ ನಾಯಿ ಕಚ್ಚಡು* (ಕನ್ನಡ) - ಬೊಗಳುಳುವ ನಾಯಿಗಳು ಕಚ್ಚುವುದು ಅಪರೂಪ
- *ಕಾಯಿ ಕೆಸರಾದರೆ ಬಾಯಿ ಮೊಸರು* (ಕನ್ನಡ) -ಕೈ ಮಣ್ಣಾದರೆ ಬಾಯಿ ಮೊಸರು.
- *kaige baMDa tuttu baayige baralilla* (ಕನ್ನಡ) -ಅಂಗೈಗಳವರೆಗೆ ಬಂದ ಆಹಾರವು ಬಾಯಿಗೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ-ಬಟ್ಟಲು ಮತ್ತು ತುಟಿಯ ನಡುವೆ ಅನೇಕ ವಿಷಯಗಳು ಜಾರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಣವು ಕರಿ (ತುತ್ತು) ನೊಂದಿಗೆ ಬೆರೆಸಿದ ಅನ್ನದ ಉಂಡೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುವ ತಾಯಿಯಿಂದ ಮಗುವಿಗೆ ಆಹಾರವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದೆ. ಇದು ಮಗುವಿಗೆ ಬಹಳ ಸಂತೋಷ ಮತ್ತು ತೃಪ್ತಿಯ ನಿಕಟ ಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ. ಚೆಂಡು ಬಾಯಿಗೆ ಬರದಿದ್ದರೆ ಅದು ದೊಡ್ಡ ಅಸಂತೋಷಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಬಹುದು.
- *kaige baMDa tuttu baayige illa* (ಕನ್ನಡ) -ಅಂಗೈಗಳವರೆಗೆ ಹಿಡಿದ ಆಹಾರ ಬಾಯಿಗೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. - ಕೈ ಮತ್ತು ತುಟಿಯ ನಡುವೆ ತುಟಿ ಜಾರಿಬೀಳಬಹುದು
- *kaiyalli SaraNaarthi, kaMkuLalli doNNe* (Kannada) -ಕೈಗಳನ್ನು ಕರುಣಿಸಲು ಮಡಚಿದ ಆದರೆ ಅವನು ತನ್ನ ಕಂಕುಳಿನ ಕೆಳಗೆ ಕೋಲನ್ನು ಮರೆಮಾಡುತ್ತಾನೆ.-ಇದು ಮೃದುವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವ ಆದರೆ ನೀವು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗ ಹೊಡೆಯಲು ದೊಡ್ಡ ಕೋಲು ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳುವವರ ಬಗ್ಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ.-ನ್ಯಾಯ ಇಲ್ಲದೆ ಮತ್ತು ಒಳಗೆ ಫೌಲ್
- *kallu iddaaga naayi illa naayi iddaaga kallu illa* (ಕನ್ನಡ) -ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನಾಯಿ ಇದ್ದಾಗ, ನೀವು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒಂದು ಕಲ್ಲು (ಅದರ ಮೇಲೆ ಎಸೆಯಲು) ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ." ಅಂದರೆ, ಒಂದು ಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಮಾಡಲು ಎರಡು ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಾಗ, ನೀವು ಹೊಂದಿರುವಾಗ ಒಮ್ಮೆ ನೀವು

ಎರಡನೆಯ ಐಟಂ ಅನ್ನು ತಪ್ಪಾಗಿ ಇರಿಸಿದ್ದೀರಿ, ನೀವು ಮೊದಲನೆಯದನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿರುವಿರಿ - ಆದಾಗ್ಯೂ ಈ ಗಾದೆಯ ಇನ್ನೊಂದು ರೂಪವಿದೆ, [ಕಲ್ಲು ಕಾಮ್ನಾಗ ನಾಯ್ಕು, ನಾಯಿ ಕಾಮ್ನಾಗ ಕಲ್ಲುಕಾನಾಡು] ನೀವು ಅದನ್ನು ಬಂಡೆಯಂತೆ ನೋಡಿದರೆ, ನೀವು ಆ ವಸ್ತುವನ್ನು ನಾಯಿ ಎಂದು ಗುರುತಿಸುವುದಿಲ್ಲ, ಇದು ದೊಡ್ಡ ತಾತ್ವಿಕ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ನೀವು ಮೇಲ್ನೋಟಕ್ಕೆ ನೋಡಿದರೆ, ನೀವು ನಿಜವಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ನೋಡಲು ವಿಫಲರಾಗುತ್ತೀರಿ.

- ಕಪ್ಪಾರ ತಿಪ್ಪೆಲಿಟ್ಟರೆ ತನ್ನ ವಾಸನೆ ಬಿತ್ತಿತೆ (ಕನ್ನಡ) -ಒಂದು ವಜ್ರವು ಸಗಣಿಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದರೂ ಅದು ಮೌಲ್ಯಯುತವಾಗಿದೆ
- kate hELOke h~juM-guTTOrirabEku, neTTage baaLOke Cl-guTTOrirabEku.
- ಕೆಡುವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಬುದ್ಧಿ ಇಲ್ಲ, ಮರನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮದ್ದಿಲ್ಲ (ಕನ್ನಡ) -ಒಬ್ಬರು ನಾಶವಾಗುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯು ಫಲ ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ, ಸಾವಿನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಔಷಧವು ಫಲ ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ.
- keTTa mEle buddhi baMTu, aTTa mEle ole uriyitu (Kannada) - ಹಾಳಾದ ನಂತರ ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆ ಸಿಕ್ಕಿತು, ಅಡುಗೆ ಮಾಡಿದ ನಂತರ ಒಲೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಉರಿಯಿತು. -ಹಿಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಣ್ಣಿನ ಒಲೆ (ಓಲೆ) ಸುಡಲು ಒಣಗಿದ ಹಸುವಿನ ರೊಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಹೋಗುವುದು ಕಡಿಮೆ ಕೆಲಸವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ತುಂಬಾ ತಡವಾದ ನಂತರ ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯ ಉದಯವನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸ್ವಿಟ್ಸ್ ಹತಾಶೆಗೆ ಹೋಲಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಅದು ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕವಾಗಲು ತುಂಬಾ ನಿಧಾನವಾಗಿತ್ತು. - ಘಟನೆಯ ನಂತರ ಬುದ್ಧಿವಂತರಾಗಿರಿ
- kiDiyaMda kaaDa suDa bahudu (ಕನ್ನಡ) -ಒಂದು ಕಿಡಿಯು ಕಾಡನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಬಲ್ಲದು. -ಸ್ವಲ್ಪ ಸೋರಿಕೆ ದೊಡ್ಡ ಹಡಗು ಮುಳುಗುತ್ತದೆ
- koDOdu koLLOdu gaMDaMdu, maja maaDOdu heMDruddu (ಕನ್ನಡ)
- koDali kaavu kulakke saavu (ಕನ್ನಡ) -ಕೊಡಲಿ ಮರಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ ಅದು ಎಲ್ಲಿಂದ ತನ್ನ ಹೆಲ್ಮೆ ಅನ್ನು ಎರವಲು ಪಡೆದಿದೆ
- koMkaNa suttu mailaarakke baMDa haage (ಕನ್ನಡ)
- koNanige koseyO saMkaTa, emmege lyO saMkaTa (ಕನ್ನಡ)
- koTTONu kODaMgi, iskoMDOnu lrabhadra (Kannada) -ಕೊಟ್ಟವನು ಸಡಲವಾದವನು, ಪಡೆದವನು ವಿಜೇತ. -ಈ ಗಾದೆಯು ನ್ಯಾಯಯುತ ಮತ್ತು ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದಿರಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಕೆಟ್ಟ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು ಉತ್ತಮ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ನೀವು ಚೌಕಾಶಿಯಲ್ಲಿ ಏನೂ ಇಲ್ಲದೆ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳಬಹುದು.
- ಕೊತ್ತದ್ದು ತನಗೆ; bacciTTaddu pararige (ಕನ್ನಡ) -ನೀನು ಕೊಡುವುದು [ದಾನವಾಗಿ] ನಿಮ್ಮದಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ನೀವು [ದುರಾಸೆಯಿಂದ] ಮರೆಮಾಡುವುದು ಇತರರಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ -ದಾನದ ಗುಣ ಮತ್ತು ದುರಾಶೆಯ ಕೆಡುಕನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಒತ್ತಿಹೇಳಲಾಗಿದೆ
- krama kaaNada naayi kapaaLe nektu (ಕನ್ನಡ) -ಹೇಳುವ ರೀತಿ ತಿಳಿಯದ ನಾಯಿಯು ತನ್ನ ಮಾಲೀಕರ ಕೆನ್ನೆ ನೆಕ್ಕಿತು.
- kuMbaLakaayi kaLLa aMdre hegalu muTTi nodikoMDa (Kannada) -"ಕುಂಬಳಕಾಯಿ ಕಳ್ಳ!" ಎಂದು ಕೂಗಿದರು, ಅವನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ಅವನ ಭುಜವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದನು - ತಪ್ಪಿತಸ್ಥ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯುಳ್ಳವನಿಗೆ ಆರೋಪಿಯ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ.
- kuMbaaraMge varuSha; doNNege nimiSha (ಕನ್ನಡ) -ಕುಂಬಾರನಿಗೆ ಒಂದು ವರ್ಷ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕೋಲು [ಮಡಕೆ ಒಡೆಯಲು] ಒಂದು ನಿಮಿಷ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಗಂಟೆಯು ವಯಸ್ಸನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಬಹುದು - ನಿರ್ಮಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಕಳೆಕೆ ಎಳೆಯುವುದು ಸುಲಭ.
- kuMTu tiMdare, kuDike honnU saaladu (ಕನ್ನಡ) -ಆಲಸ್ಯವು ಒಬ್ಬರ ಸಂಪತ್ತನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತದೆ. - ಸೋಮಾರಿತನವು ಎಷ್ಟು ನಿಧಾನವಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದರೆ ಬಡತನವು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲೇ ಅವನನ್ನು ಹಿಂದಿಕ್ಕುತ್ತದೆ.
- kuruDu kaNNigiMta meLLe gaNnu vaasi (ಕನ್ನಡ) -ಕುರುಡು ಕಣ್ಣಿಗಿಂತ ಕುರುಡು ಕಣ್ಣು ಉತ್ತಮ - ಕಾಲಿಲ್ಲದ ಪಾದಕ್ಕಿಂತ ಬರಿಯ ಕಾಲು ಉತ್ತಮ

- ಕೋಣನ ಮುಮ್ಮೆ ಕಿನ್ನುಡಿ ಬಾರಿಸಿದ ಹಾಗೆ (ಕನ್ನಡ) - ಇದು ಎಮ್ಮೆಗೆ ಸಂಗೀತ ನುಡಿಸಿದಂತೆ
- *IE annOdakke avaLE illa, magana hesaru mudduraMga* (Kannada) - ನಿಮಗೆ ಆಶ್ರಯಿಸಲು ಹೆಂಡತಿಯೂ ಇಲ್ಲ, ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಮಗನಿಗೆ 'ಮುದ್ದು ರಂಗ' ಎಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟಿದ್ದೀರಿ. - ನೀವು ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳದೆ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೀರಿ.
- *loka tiLiyabEku lekka kaliyabEku* (ಕನ್ನಡ) - ಒಬ್ಬರು ಜಗತ್ತನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಅವರ ಗಣಿತ ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಬೇಕು - ಬದುಕಲು, ಒಬ್ಬರು ತುಂಬಾ ಪ್ರಾಯೋಗಿಕವಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಎಣಿಕೆಯನ್ನು ತಿಳಿದಿರಬೇಕು.
- *laMca koTTu maMca Eru vaMcane maaDi kailaasa Eru* (Kannada) - ಲಂಚ ನೀಡಿ ಸೀಟು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಿ, ಮೋಸ ಮಾಡಿ ಮತ್ತು ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಿ - ಇದು ಅದರ ಬೇರುಗಳಿಗೆ ಭ್ರಷ್ಟಗೊಂಡ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವಾಗ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ.
- *laabhavillada vyaapaara katte mai paracidaMge* (ಕನ್ನಡ) - ಲಾಭವಿಲ್ಲದ ವ್ಯಾಪಾರವು ಕತ್ತೆಯ ದೇಹವನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡಂತೆ.
- *lekke soppina saaradarU lekkada mudde uNabEku* (ಕನ್ನಡ) - ಕರಿಬೇವು ಕಹಿಯೆಂದು ಕಂಡರೂ ಪೂರ್ಣ ಊಟವನ್ನು ಬಿಡಬಾರದು - ಯಾವುದೇ ಕೆಲಸವನ್ನು ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಬಿಡಬಾರದು, ಏಕೆಂದರೆ ವಿಷಯಗಳು ನಿಮಗೆ ಅನುಕೂಲಕರವಾಗಿಲ್ಲ.
- *liMga harida mEle jaMgamana haMgEnu* (ಕನ್ನಡ) - ನೀವು ದೇವರ [ಲಿಂಗ] ಜೊತೆಗಿನ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮುರಿದುಕೊಂಡಿರುವಾಗ, ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಸಂತನ ಯಾವುದೇ ಬಾಧ್ಯತೆ ಏಕೆ. - ಒಮ್ಮೆ ಸಂಬಂಧ ಮುರಿದು ಬಿದ್ದರೆ ಆ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾಕೆ ಚಿಂತಿಸಬೇಕು
- *mUrKhanige doNe peTTu budhivaMthanige maatina pettu* - ಹೊಡೆಯುವುದು ಮೂರ್ಖರನ್ನು ಸಂಭಾಳಿಸಲು ಸರಿಯಾದ ಮಾರ್ಗ ಮತ್ತು ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸಲು ಮೂದಲಿಸುವುದು ಸರಿಯಾದ ಮಾರ್ಗ
- *ಮನೆಗೆ ಮಾರಿ ಊರಿಗೆ ಉಪಕಾರಿ*. (ಕನ್ನಡ) - ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಂತ ಮತ್ತು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ದೆವ್ವ.
- *mEle biddu baMdOLu muru kaasigU kaDe* (Kannada) - ಒಬ್ಬಳೇ ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಬಳಿಗೆ ಬರುವ ಅಲಂಕಾರಿಕ ಮಹಿಳೆ 3 ಪ್ರಸಂಗಗಳಿಗೆ ಬೆಲೆಯಿಲ್ಲ.
- *mUrU bitTOLu Urige doDDOLu* (ಕನ್ನಡ) - 3 ವಿಷಯಗಳ ಕೊರತೆಯು [ಗೌರವ, ಸಮಗ್ರತೆ ಮತ್ತು ಅವಮಾನ] ನಗರದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡದಾಗಿದೆ.
- *mUrti cikkadaadru klrti doDDadu* (ಕನ್ನಡ) - ವಿಗ್ರಹ ಚಿಕ್ಕದಾದರೂ ಕೀರ್ತಿ ದೊಡ್ಡದು. - ಇದು ಸಾಧನೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸ್ವಯಂ-ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಜನರು ಸ್ವಯಂ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾಗಿರುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಅವರನ್ನು ದುರಹಂಕಾರಿ ಎಂದು ಕರೆಯಬಹುದು.
- *maaDOdu duraacara, mane muMde bRuMdaavana* (ಕನ್ನಡ) - ಅವರು ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದು ದುಷ್ಟ ಆದರೆ ಅವರು ವರಾಂಡದಲ್ಲಿ ಪವಿತ್ರ ಗಿಡಮೂಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ. - ಇದು ಹೊರಗಿನ ನಡವಳಿಕೆಯು ನಿಷ್ಪಾಪ ಆದರೆ ಕಾರ್ಯಗಳು ಹೇಯವಾಗಿರುವ ಜನರ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹಿಂದೂ ಸಂಪ್ರದಾಯದಲ್ಲಿ, ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ತುಳಸಿ ಗಿಡದ ಚಿಕ್ಕ ತೋಟವನ್ನು ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆ ಮತ್ತು ಒಳ್ಳೆಯತನದ ಸಂಕೇತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- *maatu ballavanige jagaLavilla, UTa ballavanige rOgavilla* (ಕನ್ನಡ) - ಮಾತನಾಡುವುದು ಹೇಗೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವವನಿಗೆ ಜಗಳಗಳು ಇರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಏನು ತಿನ್ನಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವವನಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಕಾಯಿಲೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.
- *ಮಾತು ಬೆಳ್ಳಿ, ಮೌನ ಬಾಮಗಾರ* (ಕನ್ನಡ) - ಮಾತು ಬೆಳ್ಳಿ, ಮೌನ ಬಂಗಾರ
- *maaDidduNNO maaraaya* (ಕನ್ನಡ) - ಗೆಲೆಯ, ನಿಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಸವಿಯಿರಿ. - ಒಬ್ಬನು ತನ್ನ ಕ್ರಿಯೆಗಳ ಪರಿಣಾಮಗಳ ಮೂಲಕ ಬದುಕಬೇಕು (ಆನಂದಿಸಬೇಕು ಅಥವಾ ಅನುಭವಿಸಬೇಕು). - ಸಮಾನ: ನೀವು ಬಿತ್ತಿದಂತೆ ನೀವು ಕೊಯ್ಯುತ್ತೀರಿ
- *ಮಾತು ಮನೆ ಮುರಿದು, ತುತ್ತು ಓಲೆ ಕೆಡಿಸ್ತು* (ಕನ್ನಡ) ಹರಟೆ ಮನೆಯನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡುತ್ತದೆ, ರಂಧ್ರವು ಒಲೆಯನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡುತ್ತದೆ.

- ಮದುವೆ ಮಾಡಿನೋಡು ಮನೆ ಕಟ್ಟಿ ನೋಡು (ಕನ್ನಡ) -ಮದುವೆಯನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವುದು ಅಥವಾ ಮನೆ ಕಟ್ಟುವುದನ್ನು ಸ್ವತಃ ಅನುಭವಿಸಬೇಕು (ಅದನ್ನು ಸಾಗಿಸುವಲ್ಲಿನ ತೊಂದರೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು)
- *maduveyaagO guMDa aMDre nInE nanna heMDti aMDa* (ಕನ್ನಡ) -ನಾನು "ಮದುವೆಯಾಗು, ಮಿಸ್ಟರ್ ಗುಂಡಾ" ಎಂದು ನಾನು ಹೇಳಿದೆ: "ಹಾಗಾದರೆ ನೀನು ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿ" ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದನು.
- ಮಕ ನೋಡಿ ಮಾರು ಹೋದ, ಗುಣ ನೋಡಿ ದೂರ ಹೋದ (ಕನ್ನಡ) ಅವಳ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡಿ ಒದ್ದಾಡಿದಳು, ಅವಳ ಯೋಗ್ಯತೆಯನ್ನು ನೋಡಿ [ಅವಳಿಂದ] ದೂರ ಹೋದಳು.
- *manege beMki biddaaga baavi tODidaraMte* (ಕನ್ನಡ) -ಮನೆಗೆ ಬೆಂಕಿ ಹೊತ್ತಿಕೊಂಡಾಗ ಅವರು ಬಾವಿ ತೋಡಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು.- ತುಂಬಾ ಕಡಿಮೆ, ತಡವಾಗಿ.
- *muLLiniMda muLLu tege, hageyiMda hage tege* (Kannada) -ಮುಳ್ಳಿನಿಂದ ಮುಳ್ಳನ್ನು ತೆಗೆಯಿರಿ, ಶತ್ರುವಿನಿಂದ ಶತ್ರುವನ್ನು ತೆಗೆಯಿರಿ [ಶತ್ರುವಿನ ಶತ್ರುವನ್ನು ಬಳಸಿ].
- *mulaajige basuraagi hErOke taavilla* (ಕನ್ನಡ) - [ಕೆಲವು ಸಾಮಾಜಿಕ] ಬಾಧ್ಯತೆಯಿಂದಾಗಿ ಅವಳು ಗರ್ಭಿಣಿಯಾದಳು ಮತ್ತು ಮಗುವಿಗೆ ಜನ್ಮ ನೀಡಲು ಸ್ಥಳವಿಲ್ಲ.
- *muttu oDedare hoytu, maatu aaDidare hoytu* (ಕನ್ನಡ) -ಪರ್ಲ್ ಒಡೆದರೆ ಕಳೆದುಹೋಗುತ್ತದೆ, ಒಮ್ಮೆ ಮಾತನಾಡಿದರೆ ಮಾತು ಕಳೆದುಹೋಗುತ್ತದೆ.
- *maMgana paarupatya marada ToMge mEle* (Kannada) -ಕೋತಿಯ ಅಧಿಕಾರವು ಕೇವಲ ಮರದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ [ಕೊಂಬೆಗಳು ಮತ್ತು ಕೊಂಬೆಗಳ ಮೇಲೆ] ಇರುತ್ತದೆ.
- ಮಾತಿನ ಬೊಮ್ಮ ತೂತಾಡ ಮಾಡಾಕೆಯ ಪರಿ-ಜ್ಞಾನವು ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಒಳಗೊಂಡಿರುವುದು ರಂಧ್ರಗಳಿರುವ ಮಣ್ಣಿನ ಪಾತ್ರೆ.
- *namma kaNNu namage keDisitu* -ನಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಮ್ಮನ್ನು ಕಡಿಸುತ್ತವೆ.-ಅನಾವಶ್ಯಕ ದುರಾಸೆಯ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ದೂಷಿಸಬೇಕು.
- *nuDi purAtana naDe kirAtana* (ಕನ್ನಡ) -ಅವರ ಮಾತುಕತೆಗಳು ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕವಾಗಿವೆ, ಅವರ ಮಾರ್ಗಗಳು ಮೂರ್ಖತನವಾಗಿದೆ.
- ನೀರಿಗೆ ಬಿದ್ದವನಿಗೆ, ಮ್ಯಾಲೆ ಏನು? ಕ್ಯಾಲಿ ಏನು? - ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಬಿದ್ದ ವ್ಯಕ್ತಿ (ನದಿಗೆ ಇಳಿಯುತ್ತಾನೆ), ಮಳೆ ಅಥವಾ ಚಳಿಯ ವಾತಾವರಣದಿಂದ ತೊಂದರೆಗೊಳಗಾಗುವುದಿಲ್ಲ.
- *aDige biddarU mugu mele* (ಕನ್ನಡ)- ಅವನು ಕಾಲಿಗೆ ಬಿದ್ದರೂ ಅವನ ಮೂಗು ಪಾದಗಳ ಮೇಲಿರುತ್ತದೆ [ಸ್ಪರ್ಶವಾಗುವುದಿಲ್ಲ] - ಸೋಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೂ ಅವನು ಇನ್ನೂ ವಾದಿಸಬಹುದು.
- *nAyi bAla yAvAlu DoMku* (ಕನ್ನಡ) -ನಾಯಿಯ ಬಾಲವು ಯಾವಾಗಲೂ ಬಾಗಿರುತ್ತದೆ - ಇದು ತನ್ನನ್ನು ವಕ್ರ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ/ಕಟ್ಟಿ ನಡೆವಳಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಮತ್ತು ತನ್ನ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಲು ಒಲವು ತೋರದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ.
- *nAyi bogaLidare dEvalOka haaLEnu* (ಕನ್ನಡ) -ನಾಯಿ ಬೊಗಳೆದರೆ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡುತ್ತದೆ - ಇದು ಗೇಲಿ ಮಾಡುವ ಜಗತ್ತು (ವಿಮರ್ಶಕರು) ಮತ್ತು ಶ್ರೇಷ್ಠ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಹೋಲಿಸುವಾಗ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ
- *naDate kaliyOdu ErubaMDe naDate keDOdu jaarubaMDe* (ಕನ್ನಡ) -ಕಲಿಯುವ ಸದ್ಗುಣವು ಮೇಲ್ಮುಖವಾದ ಇಳಿಜಾರನ್ನು ಏರಿದಂತೆ, ಅದನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡುವುದು (ಕಲಿತ ಗುಣ) ಕಳೆದುಕೊಂಡಂತೆ.
- *naayige kelasilla, nillOke hottilla* (ಕನ್ನಡ) -ನಾಯಿಗೆ ಕೆಲಸವಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಲು ಸಮಯವಿಲ್ಲ [ದಣಿವರಿಯಿಲ್ಲದೆ ತಿರುಗಾಡುವುದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿ]. ತನಗೆ ಏನೂ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದರೂ ಸಹ ಕಾರ್ಯನಿರತನಾಗಿ ನಟಿಸುವ ಯಾರೊಬ್ಬರ ಬಗ್ಗೆ ಇದನ್ನು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ.
- *nayaSaali aadavanu jayaSaali aadaanu* (ಕನ್ನಡ) -ಒಬ್ಬ ವಿನಯವಂತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಕೊನೆಗೂ ಗೆಲ್ಲಬಹುದು
- *neMTarella Kare, kaMTale cllakke kai haakabEDa* (ಕನ್ನಡ) -ನೀವು ನನ್ನ ಬಂಧುಗಳು ಮತ್ತು ಇದು ಸತ್ಯ, ಆದರೆ ನನ್ನ ಬ್ಯಾಗ್ ತುಂಬಿದ ಹಣವನ್ನು ಮುಟ್ಟಬೇಡಿ.- ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ ಆದರೆ ನನ್ನ ಜೇಬನ್ನು ಮುಟ್ಟುವುದಿಲ್ಲ

- *nija aaDidare niShThUra* (ಕನ್ನಡ) -ನೀವು ಸತ್ಯವನ್ನು ಮಾತನಾಡಿದರೆ, ನೀವು [ಹೆಸರಿಸಲಾಗಿದೆ] ಅಸಾಧ್ಯ.
- *niyattilladOrige barakattilla* (ಕನ್ನಡ) -ಸಮಗ್ರತೆಯನ್ನು ಪಡೆದವನಿಗೆ ಸಮೃದ್ಧಿಯಿಲ್ಲ.
- *UTkke illada uppinakaayi, manNige samaana* -ಊಟದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿಲ್ಲದ ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ, ಮಣ್ಣಿನಂತೆ -ಉತ್ಪನ್ನದ ಬಳಕೆಯು ಯಾವಾಗಲೂ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಂದರ್ಭಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಯಾರಾದರೂ/ಏನಾದರೂ ಅವರು/ಅದು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಾಗ ಲಭ್ಯವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬಾರಿ ಬಳಸಿದರೆ, ಅದು ಯಾವುದೇ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಇದು ಪ್ರತಿಭೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯವಿರುವಾಗ ಅದನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳದ ಜನರಿಗೆ ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ.
- *oMdu kaNNige suNna oMdu kaNNige beNNe* -[ಇದು ಅನ್ವಯಿಸುವಂತಿದೆ] ಒಂದು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಸುಣ್ಣದ ಪೇಸ್ಟ್ ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಂದು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬೆಣ್ಣೆ -ಇದನ್ನು ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ/ಸಂಸ್ಥೆಯ ಆಂತರಿಕ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಲು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- *oMdu siTTinalli bAvige biddare ELu siTTinalli ELa kUDadu* - ನೀವು ಕೋಪದಿಂದ ಬಾವಿಗೆ ಹಾರಿದರೆ, ಏಳು ಬಾರಿ ಅದೇ ಕೋಪದಿಂದ ಕೂಡ ನೀವು ಬಾವಿಯಿಂದ ಹೊರಬರಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.
- *ONa marava beMki tiMtaMte hasi marava ciMte tiMtaMte* - ಬೆಂಕಿಯು ಒಣಗಿದ ಮರವನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತದೆ (ವೃದ್ಧಾಪ್ಯ/ವ್ಯಕ್ತಿ), ಚಿಂತೆಯು ತಾಜಾ ಮರವನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತದೆ (ಯುವ ವಯಸ್ಸು/ವ್ಯಕ್ತಿ);
- *pAlige baMdaddu paMcAmRuta*
- *paalige illaddu EnAdarEnu?*
- ಪಾಪ ಅಂದ್ರೇ ಕರ್ಮ ಬರ್ತದೆ - ನೀನು ಕರುಣೆ ತೋರಿದರೆ ಕರ್ಮ ನಿನ್ನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸುತ್ತದೆ.
- ಪಾಪ ಬರಬರಾದೆಂದು ಶಾಪ ಕೊಡು -ಪಾಪವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲು ಅವನು ಶಾಪವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದನು
- *parapa haMgisi maMga anisikoMDa* - ಅವನು ಇತರರನ್ನು ಟೀಕಿಸಿದನು, ಇತರರು ಅವನನ್ನು ಕೋತಿ ಎಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದರು.
- ಪ್ರಾಯ ಬರುವಾಗ ಆಯ ತಪ್ಪಿತು -ಯೌವನ ಬಂದಾಗ ಸಮತೋಲನ ತಪ್ಪುತ್ತದೆ.
- *puNyavaMta muTTeddella cinna* -ಅದೃಷ್ಟವಂತರು ಏನನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದರೂ ಅದು ಚಿನ್ನ.
- *pUTyaana jvALa tlridarU hoTyAna HaaDu tiralilla* -ಬುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿನ ಬಾರ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಮುಗಿದರೂ (ಸೇವಿಸಿದ), ಹೊಟ್ಟೆಯ ಹಸಿವು ಮುಗಿದಿಲ್ಲ (ತ್ಯಾಜಿ)
- *pugasaTTe punugu sikre tika-makakkella baLakoMDaraMte* -ಒಬ್ಬರು ಉಚಿತವಾಗಿ ಸುಗಂಧವನ್ನು ಪಡೆದರೆ, ಅವರು ಅದನ್ನು ಇಡೀ ದೇಹಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸಿದರು.
- *puksaTTe gaMDa hoTTe tuMba uMDa, mane gaMDa giNickoMDu bidda -free husband(paramour)* ಹೊಟ್ಟೆತುಂಬ ತಿಂದು, ಮನೆಯ ಗಂಡ ಕೈಕಾಲು ಚಾಚಿ ಮಲಗಿದ.
- ಪುನಗಾನ ಬೆಕ್ಕು ತನ್ನ ವಾಸನೆ ಅರಿಯದೆ ಕಾಡಲ್ಲ ತಿರುಗಿ ತಿರುಗಿ ಸಾಯುತ್ತೆ
- ಪುರಾಣ ಹೇಳಿದರೆ ಪುಷ್ಪ ಬಿದ್ದಾವೇ? ಯಾರಾದರೂ ಪುರಾಣಗಳನ್ನು (ದೇವರ ಕಥೆಗಳು) ಹೇಳಿದರೆ, ಅದು ಹೂವುಗಳ ಮಳೆಯಾಗುತ್ತದೆ.
- ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿರೋ ಬದನೇಕಯ್ಯಿಗೆ ಬಾಮದಾತೆ? -ಕರಿ ತಯಾರಿಕೆಗೆ ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿರುವ ಬದನೆಕಾಯಿಯನ್ನು ಬಳಸಲು ಸಾಧ್ಯವೇ?
- *rIti tiliadiddarU niti/maatu balla* -ಅವನಿಗೆ ಶಿಷ್ಟಾಚಾರ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಮಾತನಾಡಲು ತಿಳಿದಿದೆ.
- *rItiyallada maatu tale bEne* -ಅವಿವೇಕದ ಮಾತು ತಲೆ ನೋವು
- *rOgada kOLi tiMDu kiLEli huCCaTa* -ನೀವು ಹಾಳಾದ ಕೋಳಿ ಭಕ್ಷ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, ಕರುಳಿನ ಚಲನೆಯು ಹುಚ್ಚುತನಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ.
- *rOGakke madduMTu SIlakke Maddilla* -ಅನಾರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಮದ್ದು ಇದೆ, ಮೌಢ್ಯಕ್ಕೆ ಮದ್ದು ಇಲ್ಲ.
- *rOGi bayasiddu haalUanna vaidya heELiddu haalUanna* -ಒಬ್ಬ ರೋಗಿಯು ಹಾಲು ಮತ್ತು ಅನ್ನಕ್ಕಾಗಿ ಹಾತೊರೆಯುತ್ತಿದ್ದನು ಮತ್ತು ವೈದ್ಯರು ಅವನಿಗೆ ಹಾಲು ಮತ್ತು ಅನ್ನವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದರು.

- ರೂಪಕ್ಕೆ ಮನಸೋತವರಿಗೆ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಭಯವಿಲ್ಲ -ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಮರುಳಾಗುವವನು ಪಾಪ ಮಾಡದಿರಲು ಹೆದರುತ್ತಾನೆ.
- ರಾಜ ತಿವಿ ತಿರುಒಕಿ ಲಕ್ಷಣ -ಅವನು ರಾಜಮನೆತನದ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ, ಆದರೆ ಅವನು ಭಿಕ್ಷುಕನ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ
- ರಾಜ ಇರೋತನಕ ರಾಣಿ ಭೋಗ - ರಾಣಿ ರಾಜತ್ವದವರೆಗೂ ಆನಂದಿಸುತ್ತಾಳೆ
- rasavaLLi heNNige raspUri hanNige mana soladavarilla -ಒಂದು ತೆಳ್ಳಗಿನ ಸೌಂದರ್ಯ ಮತ್ತು ಖಾರದ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಇಷ್ಟಪಡದವರು ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ.
- ರತ್ನ ಒಳ್ಳೆದಾದ್ರೆ ಇದ್ದಾ ತಾವಿನಲ್ಲಿ ಬೇಳೆ ಆಗದೆ ಮಾಣಿಕೆ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದರೆ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಅದರ ಬೆಲೆ ಹೆಚ್ಚು.
- ರತ್ನ ತಿನ್ನೋ ಪಕ್ಷಿ ಕಾಗೆ ಸಾವಸಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು ಈ ಎಮ್ಮೆಲೆಗೆ ಸೊಬತಿ ಆಗಿತ್ತಂತೆ - ಮಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಪಕ್ಷಿಯು ಕಾಗೆಯೊಂದಿಗೆ ಒಡನಾಟವನ್ನು ಹೊಂದಿತು ಮತ್ತು ಉಳಿದವುಗಳನ್ನು ತಿನ್ನಲು ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಂಡಿತು.
- ಗೆದ್ದೋನು ಸೋತ, ಸೋತೊಂದು ಸತ್ತ - ಗೆದ್ದವನು ಸೋತ, ಸೋತವನು ಸತ್ತ. - ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದವನು ಬಹುತೇಕ ಸೋತಂತೆ ಮತ್ತು ಸೋತವನು ಬಹುತೇಕ ಸತ್ತಂತೆ
- ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಾವಿಲ್ಲ, ಸುಳ್ಳಿಗೆ ಜಯವಿಲ್ಲ -ಸತ್ಯ ಸಾಯುವುದಿಲ್ಲ, ಸುಳ್ಳು ಗೆಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ. -ಸತ್ಯ ಯಾವಾಗಲೂ ಗೆಲ್ಲುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸುಳ್ಳು ಎಂದಿಗೂ ಗೆಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ
- shubha nuDiyO sOma aMdre gUbe kaaNistallo maava aMDa -ಶುಭವಾದದ್ದನ್ನು ಹೇಳಲು ಕೇಳಿದಾಗ, ಶ್ರೀ ಸೋಮ ಹೇಳಿದರು, ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ, ಗೂಬೆ (ಅಶುಭಕರ ವಿಷಯ) ತೋರಿಸಿತು.-ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನು ಹೇಳಲು ಕೇಳಿದಾಗ, ಅನಗತ್ಯ ಡೈಲಾಗ್‌ಗಳನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ತೆರೆಯಬೇಡಿ
- ಸನ್ಯಾಸಿ ಹೆನ್ರಿ ಮುಮ್ಮನು ಅಲ್ಲಾ ಮುತ್ತೈದೆನು ಅಲ್ಲಾ -ಸಂತನ ಹೆಂಡತಿ ಸಂಗಾತಿಯೂ ಅಲ್ಲ, ವಿಧವೆಯೂ ಅಲ್ಲ
- saMsAra annOdu sagara hoTTe annOdu paTNa -ಕುಟುಂಬ/ಜಗತ್ತು ಒಂದು ಮಹಾನಗರ [ನಗರದಂತಹ ಸಾಗರ], ಹೊಟ್ಟೆ ಒಂದು ನಗರ [ನಗರದಂತಹ ನದಿ].
- saMsAra annOdu sagarada hole lja ballavanige Edeyuddu -ಜೀವನವು ಒಂದು ಸಾಗರ, ಅದನ್ನು ಎದೆಯ ಎತ್ತರದಲ್ಲಿ ಈಜಬಲ್ಲವನಿಗೆ.
- saMsAra guttu roga rattu - ಜೀವನದ ರಹಸ್ಯಗಳನ್ನು [ಒಮ್ಮೆ] ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವುದು ಒಂದು ರೋಗ. ಅಂದರೆ, ಅದನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸದಂತೆ ಜಾಗರೂಕರಾಗಿರಬೇಕು.
- saMsAra sagara avasarakke yArU illa -ಅವರಿಗೆ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಕುಟುಂಬವಿದೆ [ಸಾಗರದಂತಹ ಕುಟುಂಬ] ಮತ್ತು ಅವರು ತೀರಾ ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಯಾವುದೂ ಇಲ್ಲ
- saMsAra sagara, IsabEku iddu jaisabEku -ಜೀವನವು ಒಂದು ಸಾಗರವಾಗಿದೆ, ಅದನ್ನು ಈಜಿಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಗೆಲ್ಲಿರಿ.
- saMsAri sAvAsa mADi SanyAsi ketta -ಒಬ್ಬ ಸಂತನು ಕುಟುಂಬದ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದ್ದನು ಮತ್ತು ಅವನ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಿದನು.
- sanyAsige yAtara kaLavaLa aMdre annaddoMdE kaLavaLa -ಯಾವುದು ಸಂತನನ್ನು ಚಿಂತೆಗೀಡು ಮಾಡುತ್ತದೆ? ಆಹಾರ ಮಾತ್ರ ಅವನನ್ನು ಹಾಗೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ.
- sattavarige attarE attavaru sAyarE?-ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರೆ, ಅಳುವವರು ಸ್ವತಃ ಸಾಯುವುದಿಲ್ಲ.
- ಸಿರಿ sOMkidavara pari beere -ಒಂದು ಮಾರ್ಗಗಳು ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ, ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯಿಂದ ಬಾಧಿತವಾಗಿದ್ದರೆ
- sosege manevAsa, attege paravAsa -ಸೊಸೆ [ಮನೆಯಲ್ಲಿ] ಇರುತ್ತಾರೆ, ಅತ್ತೆ [ಮನೆಯಿಂದ] ದೂರವಿರಿ.
- sotaMtra hogi ataMtra aaytu -ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಸರಾಗವಾಯಿತು ಮತ್ತು ಅವ್ಯವಸ್ಥೆ ಉಂಟಾಯಿತು.
- strl rUpavE rUpa SRuMgAravE rasa -ಸ್ತ್ರೀತ್ವವೇ ಸೌಂದರ್ಯ, ರಸಿಕತೆಯೇ ಸವಿ

- suKlvaMtge dukka heLuvatge aLUdu buTbuTTu nanna kUDko aMdanaMte -ಅವಳು ತನ್ನ ತೊಂದರೆಗಳನ್ನು ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ಜೊತೆ ಹಂಚಿಕೊಂಡಾಗ, ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸುವಂತೆ ಮತ್ತು ಅವನ ಪರಪುರುಷನಾಗಿರಲು ಕೇಳಿಕೊಂಡನು.
- suKada mele duHka, duHkada mele suKa -ಸುಖವು ದುಃಖವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ದುಃಖವು ಸಂತೋಷವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ. - ಜೀವನವು ಒಂದು ಚಕ್ರವಾಗಿದೆ, ಅಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷವು ದುಃಖ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಕ್ರಮವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ.
- suLLu heELidrU nijada netti mEle hoDedaMge heLAbEku -ಒಂದು ವೇಳೆ [ನೀವು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಲು ಮತ್ತು] ನೀವು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿದರೆ, ಆ ಸುಳ್ಳು ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ಮರಣದ ಹೊಡೆತವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ.
- suLLu dEvarige kaLLa pUjAri - ಒಂದು ನೆಪವಾದ ದೇವರಿಗೆ, [ಇರುವ] ಒಬ್ಬ ದರೋಡೆಕೋರ.
- susArakke (=aparUpakke) basurAgivni misukabEDa gaMDayya -ಅಕಸ್ಮಾತ್ ನಾನು ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ ಆದ್ದರಿಂದ ನನ್ನ ಪತಿಗೆ ನನಗೆ ತೊಂದರೆ ಕೊಡಬೇಡ.
- svadharma tappudrU adharma madabardu -ತಮ್ಮ ಕಾರಣ ಕಳೆದುಹೋದರೂ, ಒಬ್ಬನು [ತಪ್ಪಿ ಹೋಗಬಾರದು ಮತ್ತು] ಅಧರ್ಮವನ್ನು ಮಾಡಬಾರದು.
- svargavU tappitu durgavU ತಪ್ಪಿತು -ಕೊಟೆಯನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡೆ ಮತ್ತು ಸ್ವರ್ಗವನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡೆ - ನಾನು ಅದನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಆನಂದಿಸಲು ಕೊಟೆಯ ನಗರವನ್ನು ಹಿಡಿದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಸ್ವರ್ಗದ ಸಂಪತ್ತನ್ನು ಅನುಭವಿಸಲು ನಾನು ಯುದ್ಧಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಸತ್ತೆ.
- ಕತೆ ತಲೆಗೂ ಪತ್ತೆ ಹೊಟ್ಟೆಗೆ ಇಲ್ಲದೇ ಕಟ್ಟ -ಎಲ್ಲರೂ ತಲೆಗಳು ಆದರೆ ಯಾರೂ ಸಮರ್ಥರಲ್ಲ.
- ತಾಯಿ ಸುಲೇ ಮಗಳು ಸುಲೇ ದೇವರ ಬಾನ ಹೊರೋರು ಯಾರು? -ನೀವು ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ನನಗೆ ಅನುಮತಿಸಲು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ, ನಂತರ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೇಗೆ ಮಾಡಬಹುದು?
- ತಬ್ಬಲಿ ಕಥೆ ಬೊಳಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಆನೆಕಲ್ಲು ಮಳೆ ಬಾಮ್ತು -ಅನಾಥ ತಲೆ ಬೊಳಿಸಿದರೆ ಸ್ವರ್ಗ ಆಲಿಕಲ್ಲು ಸುರಿಮಳೆ.
- tannUralli bALalAradava ParUrinalli bALANE? ತನ್ನ ತಾಯ್ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದವನು ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸಬಹುದೇ?
- tanna Urige raMga para Urige maMga -ತಾಯ್ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅವರು ಆಕರ್ಷಕ ದೇವರು (ರಂಗ), ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ಅವರು ಕೋತಿ.
- upakArakkOgi upadra baMTu
- upavasa irabahudu upadra tALalAgadu
- urida hoTTege uppu tumbisidaMge -ಇದು ಉರಿದ ಹೊಟ್ಟೆಗೆ ಉಪ್ಪು ತುಂಬಿದಂತಿದೆ
- vyavahArakke yAva vAra AdREnu? ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ ಯಾವ ಪರ ಅದ್ದೇನು?
- vAIADu goMbe vAladunIrige Biddare tEladu
- vallada hasa uNNada ಕರೆ
- ವನ ಹನ್ನಾಯ್ತು ಗಿನಿಯ ಬಾಯಿ ಹನ್ನಾಯ್ತು
- ಯಾರ ಮಾತು ಕೇಳಿ ಯಾಕೆ ಕೇಳಿಯಾ? nanna mAtu kELi Baduku -ಅನ್ಯರ ಮಾತುಗಳನ್ನು ನೆಚ್ಚಿಕೊಂಡು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಏಕೆ ಹಾಳು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೀರಿ? ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿ ಏಳಿಗೆ ಹೊಂದು.
- yAva ciMtEnU maaDadOna heMDti gaMDiddU muMDDe -ಯಾವುದೇ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಹೆಂಡತಿ ಜೀವಂತ ವಿಧವೆ. - ತನ್ನ ಪತಿ ಜೀವನದ ಮೂಲಭೂತ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳು / ಅಗತ್ಯತೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕಾಳಜಿ ವಹಿಸದಿದ್ದರೆ ಹೆಂಡತಿ ವಿಧವೆಯ ಜೀವನವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಾಳೆ.
- yAva huttadEli yAva hAvideyo
- yAva kAla tappidarU sAvu kAla tappadu -ಸಮಯಗಳು ತಪ್ಪಬಹುದು ಆದರೆ ಸಾವು ಎಂದಿಗೂ ತನ್ನ ಸಮಯವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

- yuddhakAladEli katti varuse kaltaMte -ಇದು ಯುದ್ಧಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕತ್ತಿವರಸೆಯ ಕಲೆಯನ್ನು ಕಲಿತಂತೆ
- yuktiya mAtu makkaLiMdAdarU tiLuko - ಮಕ್ಕಳಿಂದಲೂ ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕಲಿಯಬೇಕು
- ಯೋಗ ಇದ್ದಾಷ್ಟೆ ಭೋಗ (ಕನ್ನಡ) -ಅದೃಷ್ಟವು ಒಲವು ತೋರಿದಂತೆ, ಸಂತೋಷವೂ ಸಹ.
- ಯೋಗಿಗೆ ತಮಡದ್ದು ಯೋಗಿಗೆ, ಭೋಗಿ ತಮಡದ್ದು ಭೋಗಿಗೆ -ಯಾವ ಸಂತನು ಹುಟ್ಟಿದ್ದಾನೋ ಅದು ಸಂತರಿಗಾಗಿ. ವಾಚಾರ್ಥದ ಮನುಷ್ಯನು ಯಾವುದನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕಿದರೂ ಅದು ಶಬ್ದಾರ್ಥಕ್ಕಾಗಿ.
- ಯೋಗ್ಯತೆ ಅರಿಯದ ದೊರೆ ರೋಗ ಅರಿಯದ ವೈದ್ಯ oMdE - ತನ್ನ ವಿಷಯದ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳದ ನಾಯಕ ಮತ್ತು ತನ್ನ ರೋಗಿಯ ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದ ವೈದ್ಯರು ಒಂದೇ ಮತ್ತು ಒಂದೇ.
- yaarU illada Urige hogi nlru majjige bayasidaMte -ಇದು ವಿದೇಶಕ್ಕೆ [ಯಾವುದೇ ಸಂಬಂಧಿಕರಿಲ್ಲದೆ] ಪ್ರಯಾಣಿಸುವಂತಿದೆ ಮತ್ತು ತಾಜಾ ಮಜ್ಜಿಗೆಗಾಗಿ ಹಾತೊರೆಯುತ್ತಿದೆ.
- yaarU illada manege naanu jOgappa aMDa -ಅವರು ಹೇಳಿದರು, ನಾನು ಯಜಮಾನನಿಲ್ಲದ ಮನೆಗೆ ಸಂತನಂತೆ ಇದ್ದೇನೆ [ಪ್ರತಿದಿನ ನಾನು ಗೃಹಿಣಿಯನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಇಳಿಯುತ್ತೇನೆ].
- yaaradO duDDu; ellammana jaatre -ಬೇರೊಬ್ಬರ ಹಣದಲ್ಲಿ ಪವಿತ್ರ ಪ್ರವಾಸವನ್ನು [ದೇವತೆ ಎಲ್ಲಮ್ಮನ ಪವಿತ್ರ ಸಮಾರಂಭ] ಮಾಡಿ.
- yathaa raaja tathaa prajaa -ರಾಜನು ಇರುವಂತೆಯೇ ಅವನ ಪ್ರಜೆಗಳು.
- ಅಕ್ಕನ ಗಾಮದನ ಕೂಡ ದುಕ್ಕ ಹೇಳಿದರೆ, ಮಕ್ಕಳ ಮರಿಯ ಬುಟ್ಟು ಬಾ ಅಮ್ಮಾ -ಅವಳು ತನ್ನ ಅಕ್ಕನ ಗಂಡನೊಂದಿಗೆ ತನ್ನ ಕಷ್ಟದ ಜೀವನವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡಾಗ ಅವನು ಹೇಳಿದನು, ನಿನ್ನ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬಾ.
- kuMbaLa kaaya saaki haMdiga koTTaMge -ಇದು ಕುಂಬಳಕಾಯಿಗಳನ್ನು ಬೆಳೆದು ಅದನ್ನು ಕಾಡು ಹಂದಿಗೆ ತಿನ್ನುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ
- satta mEle etta hOdrEna ?-ಸಾವಿನ ನಂತರ, ನೀವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತೀರಿ ಎಂಬುದು ಹೇಗೆ ಮುಖ್ಯ?
- ಸತ್ತ ಕೋಲಿ ಬಟ್ಟ ಮುಕ್ಕುತ್ತಾದೆ? - ಸತ್ತ ಕೋಳಿ ಧಾನ್ಯಗಳನ್ನು ತಿನ್ನಬಹುದೇ?
- gollaru maTha kaTTidaMge -ಇದು ಅಲೆಮಾರಿ ಜನರು [ಸ್ಥಳೀಯ] ಮರವನ್ನು ಕಟ್ಟುತ್ತಿರುವಂತೆ.
- gaMDu guMDu, heNNu heLavu -ಗಂಡು ಸಂತಾನವು [ಎಂದಿಗೂ] ಧ್ವನಿಯಾಗಿದೆ, ಹೆಣ್ಣು ಸಂತತಿಯು [ಎಂದಿಗೂ] ಕುಂಟಾಗಿದೆ - ಅವರ ಗಾದೆಯು ಅವರ ಲಿಂಗವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಅವರ ಸ್ವಂತ ಮಕ್ಕಳು / ವಿಷಯಗಳ ಕಡೆಗೆ ಪಕ್ಷಪಾತವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಪೋಷಕರು / ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಛೇದಮಾರಿಯಾಗಿದೆ.
- gaMDu kuLitu ketta, heNNu Kisidu keTTaLu - ಹುಡುಗ ಸುಮ್ಮನೆ [ಅವನ ಜೀವನವನ್ನು] ಹಾಳು ಮಾಡಿಕೊಂಡಳು, ಹುಡುಗಿ ನಗುತ್ತಾ [ತನ್ನ ಜೀವನವನ್ನು] ಹಾಳು ಮಾಡಿಕೊಂಡಳು
- gaMDa iddaaga buddi illa, buddi baMDaaga gaMDa illa -ಗಂಡ ಬದುಕಿದ್ದಾಗ ಬುದ್ಧಿ ಇರಲಿಲ್ಲ, ಗಂಡನಿಗೆ ಬುದ್ಧಿ ಇರಲಿಲ್ಲ.
- haraTe illade saMje aagadu, saMgati illade daari Saveyadu -[ಕೆಲವು] ಚಿತ್ತಾರವಿಲ್ಲದೆ ಕಳೆದ ಸಂಜೆ ಪೂರ್ಣವಾಗುವುದಿಲ್ಲ, [ಕೆಲವು ಘಟನಾತ್ಮಕ] ಸುದ್ದಿಗಳಿಲ್ಲದೆ ಸಾಗಿದ ಹಾದಿಯು ಪೂರ್ಣವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.
- kotti aaTa ilige praaNa saMkaTa -ಬೆಕ್ಕಿನ ಚೇಷ್ಟೆಗಳು ಇಲಿಗೆ ಸಾವಿನ ವಿಷಯಗಳು- ಬೆಕ್ಕಿಗೆ ಇದು ಕೇವಲ ಒಂದು ಮನರಂಜನೆಯಾಗಿದೆ ಅಲ್ಲಿ ಇಲಿ ತನ್ನ ಜೀವನವನ್ನು ಅಪಾಯದಲ್ಲಿದೆ
- savi kaMDa kotti aTTa hattidaMge -ಹಾಲಿನ ಸಿಹಿ ರುಚಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಬೆಕ್ಕು ಛಾವಣಿಯ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು [ಮತ್ತೆ ಅದನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತಾ].
- koTTa heNNu nela yaarige -ವಧು ಮತ್ತು ಭೂಮಿ [ಒಮ್ಮೆ] ಕೊಟ್ಟದ್ದು ಎಂದಿಗೂ ನಿಮ್ಮದಲ್ಲ.

- koTTa saalava kELade ketta, bittida holava nodade ketta -ಸಾಲವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅದನ್ನು ಮರಳಿ ಕೇಳದೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಬಹುದು; ಹೊಲವನ್ನು ಬಿತ್ತಿ ಅದರ ಆರೈಕೆ ಮಾಡದಿರುವುದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಬಹುದು.-ಸಾಲವನ್ನು ಹಿಂತಿರುಗಿಸುವಂತೆ ಕೇಳದೆ ಅಥವಾ ನೆಟ್ಟ [ಬೀಜಗಳೊಂದಿಗೆ] ಹೊಲಗಳನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳದೆ ದುಃಖಿಸುವುದು)
- kaiyaage kannaDi iTkoMDu niraage maka noDdaMge - ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿ ಇದ್ದಾಗ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರ ಚಿತ್ರ (ಮುಖ) ಹುಡುಕುವುದು
- ಕೈಗೆ ಬಾಹುಡದ್ದು ಬಾಯಿಗೆ ಇಲ್ಲ - ಟೋಪಿ ಕೈಗೆ ಬಂದಿತು/ಅಂಗೈ ಬಾಯಿಗೆ ಬರಲಿಲ್ಲ
- kuMtu attavage kuMtu aLu, niMtu attavage niMtu aLu -ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಕುಳಿತು ಅಳುವವರೊಂದಿಗೆ ಕುಳಿತು ಅಳುವುದು, ಅಳುವವರೊಂದಿಗೆ ನಿಂತು ಅಳುವುದು -ಸರಿಯಾದ ಮತ್ತು ಸಮಾನವಾದ ಮರುಪಾವತಿ
- kuruDage hagaleNa? ಇರುಲೇನಾ? -ಕುರುಡನಿಗೆ ಹಗಲು ರಾತ್ರಿ ಎನ್ನುವುದಾದರೂ ಹೇಗೆ?
- ಚಿಕ್ಕವನಾದ್ದು ಶಿವಣ್ಣ ಬುದ್ದಿ -ಅವನು ಚಿಕ್ಕವನಾದರೂ [ಮಹಾದೇವ] ಶಿವನಂತೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಬುದ್ದಿವಂತಿಕೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ
- ಒಲ್ಲಿದೆ ಎತ್ತಿ ಹೊಳ್ಳವ ತಾಳು- ಕೆಟ್ಟದ್ದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನು ಮಾತ್ರ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ
- tore nlu iddarU baavi nlu heccu -ನಮಗೆ ಕೆರೆಯ ನೀರು ಲಭ್ಯವಿದ್ದರೂ ನಮ್ಮದೇ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿ ಜಲಮೂಲ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಿಯವಾಗಿದೆ.
- ತಾಯಾ ಹಳಿದಾರು ನೀರ ಹಳಿಯ ಬೇಡಾ ಒಂದು ವೇಳೆ, [ನೀವು ತಿರಸ್ಕಾರ ಮಾಡಬೇಕು,] ತಾಯಿಯನ್ನು ಹೀಯಾಳಿಸಬೇಡಿ, ನೀರನ್ನು ಎಂದಿಗೂ [ತಿರಸ್ಕಾರ] ಮಾಡಬೇಡಿ (ಜೀವನದ ಮೂಲ)
- kasa aadarU ruci maaDi tinnu -ಅದು ಕಸವಾಗಿದ್ದರೂ ರುಚಿಯಾದ ನಂತರ ತಿನ್ನು
- ಆರು ಕಾಸಿನ ಸಾಂಬಳ ಆದರು, ಅರಮನೆಯ ಕೆಲಸ ಮಾಡು -ಆರು ಕಾಸಿನ ಸಂಬಳ ಬಂದರೂ ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡು
- ಕಿಚ್ಚ ತಿಮ್ಮದವ ಇಜ್ಜಲ ಹೇತಾನ - ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ತಿನ್ನುವವನು [ಅವನು] ಇದ್ದಿಲ್ಲವು ವಿಸರ್ಜಿಸುತ್ತಾನೆ
- namma beLLi hollaadare cinnivaarana kUDe hOraaTa Ena? -ನಮ್ಮ ಬೆಳ್ಳಿ ಕೆಟ್ಟಿದ್ದರೆ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗನೊಂದಿಗೆ ಜಗಳ ಏಕೆ.
- ಮಾತು ಹೆಚ್ಚಿ ಮನೆ ಕೆಟ್ಟಿತು, ಬಿಟ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿ ಹೊಲ ಕೆಟ್ಟಿತು -ಹೆಚ್ಚು ಹರಟೆ ಮನೆಯನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಿತು, ಹೆಚ್ಚು ಬೀಜಗಳು [ಭತ್ತ] ಗದ್ದೆಯನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡಿದವು
- ettu illadavage ede illa, makkaL illadavage mane illa -ಎತ್ತುಗಳಿಲ್ಲದವನಿಗೆ [ಭತ್ತದ ಗದ್ದೆಯನ್ನು ಉಳುಮೆ ಮಾಡಲು] ಎದೆಯಿಲ್ಲ (ನೆಟ್ಟಗೆ ನಿಲ್ಲಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ), ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದವನಿಗೆ ಮನೆ ಇಲ್ಲ.
- keTTe aMta kEDa toor BEDa -ನೀವು ಹಾಳಾಗಿದ್ದರೂ, ದ್ವೇಷವನ್ನು ತೋರಿಸಬೇಡಿ [ಇತರರಿಗೆ]
- ಕಥೆ ತಟ್ಟಿ ನೆಲ ನೋಡಿ ನಡೆ -ತಲೆ ತಟ್ಟಿ, ಟ್ರಾಕ್ ನೋಡಿ ಮತ್ತು [ಮುಂದಕ್ಕೆ] ನಡೆಯಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ - ನೀವು ನೆಗೆಯುವ ಮೊದಲು ಯೋಚಿಸಿ
- ತಲೆಯವನ ಮಾತು, muMduk uppu hiMduk bella -ಬುದ್ದಿವಂತನ ಸಲಹೆ, ಮೊದಲಿಗೆ [ರುಚಿಯಂತೆ] ಉಪ್ಪು, ಕೊನೆಗೆ [ರುಚಿಯಂತೆ] ಸಕ್ಕರೆ.
- ಅಪ್ಪನ ಮಾತು, ಆನೆಯ ಬಾಳ -ತಂದೆಯ ಒಪ್ಪಿಗೆ [ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ] ಆನೆಯ ಬಲವನ್ನು [ನೈತಿಕವಾಗಿ].
- ಅನ್ನಾ ತಮ್ಮನ ಬೇರೇ ಮಾಡಬೇಡ - ಇಬ್ಬರು ಸಹೋದರರನ್ನು ಭಾಗ ಮಾಡಬೇಡಿ.